



МѢСЯЦА МАРТА ВЪ КЪС ДЕНЬ,
ЖИТІЕ ПРѢБНАГО ОЦА
НАШЕГО ВАСІІА НОВАГО, СПИСАННОЕ
ГРИГОРІЕМЪ ОУЧНИКОМЪ ЕГО



МІЦЯ МАРТА ВЪ КЪ ДЕНЬ,
ЖИТІЄ ПРІБНАГЪ ОЦЯ

НАШЕГЪ ВАСІІА НОВАГЪ, СПІСАННОЕ ГРИГОРІЕМЪ
ОУЧИНОМЪ ЕГЪ^{1, 2}

ВО ДНІ БЛГОЧЕСТІВЫХЪ ЦАРЕЙ ГРЕЧЕСКИХЪ, ЛЬВА
ПРЕМЪДРАГЪ, І АЛЕΞΑΝΔΡΑ БРАТА ЕГЪ, СЫНОВА ЦАРЯ
ВАСІІА МАКЕДОНА, ВЪ ДЕСАТОЕ ЛЕТО САМОДЕРЖАВСТВІА
ІХЪ, МАГІСТРІАНЫ НБЦЫН, ѿ АСІЙСКИА СТРАНЫ
ПОВЕЛЕНІЕМЪ ЦАРСКИМЪ ПОСЛАНИ БЫВШИИ, ЕГДА ѿТЪДЪ
ВЪ КОНСТАНТИНЪ ГРАДЪ ВОЗВРАЩАХЪСЯ, І МІМЪ НБКИА
НЕПРОХОДИМА ПЪСТЫННАА ГОРЫ ІДАХЪ, ОУЗРЕША
ЧЛВКА [СЕГО, ѿ НЕМЖЕ НАМЪ ПРЕДЛЕЖИТЪ СЛОВО
БЛЖЕННАГО ВАСІІА] ПО ПЪСТЫНИ ХОДЯЩА, ХУДЫМИ
ѠДЪМА РЪБЫ, ѦБРАЗОМЪ СТРАНА І СТРАШНА ІАКЪ ВЪ
ПЪСТЫНИ ВОСПІТАНА, І ЯЕІЕ СКОРЫМИ НОГАМИ ТЕКШЕ
ІАША ТОГО, І ДИВАЩИСЯ ѿ СТРАННОМЪ ѦБРАЗѢ ЕГЪ,

¹ Перепечатано с книги: Жития Святых свт. Димитрия Ростовского (март, апрель, май). – Киево-Печерская Лавра, 1764.

© Храм прп. Серафима Саровского, г. Ижевск.

² ІЗ НЕГѠЖЕ ЗДЕ І ІЗ ВЕЛИКИА ЧЕТЫИ ВКРАТЦѢ

ПРЕЛАГА́ТАА ТОГО̀ БЫ́ТИ МН́АХЪ, СВАЗ́ВШЕ ОУ́БѢ
ВЕДО́ША Е́ГО КЪПНѢ СЪ СОБО́Ю ВЪ ЦА́РСТВЮ́ЩИИ ГРА́ДЪ,
И́ДѢЖЕ ГЛА́ВШЕЕА ЦА́РСТВО, ГЛА́ЕНО И́МЪ И́ Ѡ ГА́ТОМЪ
ВЪ ПЪТНѢ ЧЛѢВЦѢ СОТВО́РИША.

ЦА́РЬ ЖЕ ЛЕ́ВЪ ВІ́ДѢВЪ Е́ГО, ВДА́ДЕ НА И́СТАЗ́АНІЕ
ПАТ́РІКІЮ И́МЕНЕМОМЪ САМ́ОНЪ РО́ДОМЪ А́ГАРЯНИНЪ, ДА
И́СПЫТА́ЕТЪ ГЛА́ЖЕ Ѡ НЕ́МЪ, КТО́ Е́СТЬ И́ ѠКЪДЪ, И́ КА́КЪ
Е́МЪ И́МА; САМ́ОНЪ ЖЕ ПАТ́РІКІИ ПОЕ́МШИ ЧЛѢВКА
ЕЖІ́А ВЕДѢ ВЪ ДО́МЪ СВО́Й, И́ СЕ́ДШИ СО ВЕ́СМН СВО́ИИ
СОВѢ́ТНИКИ ГО́РДОСТНѢ ПОВЕЛѢ ПРЕДСТА́ВНТИ ПРЕ́
ЛИЦѢМЪ СВО́ИМЪ Е́ЛЖЕННАГО: ТО́ИЖЕ ПРЕДСТА́ВЛЕНЪ НЕ
ВОЗДА́ДЕ Е́МУ ДОСТ́ОЙНЫА ЧЕ́СТИ И́ ПОКЛО́НЕНІА. ГЛАГО́ЛА
ОУ́БѢ КЪ НЕМЪ САМ́ОНЪ: КТО́ Е́СН ТЫ́ И́ ѠКЪДЪ, И́
КА́КЪ И́МА ТВОЕ́; О́НЪ ЖЕ НЕ ДА́ДЕ Е́МУ ѠВѢ́СТА, НО
СТОА́ШЕ МОЛЧА́, И́ КРО́ТКИИ НА НЕГО́ СМОТРА́ ОЧЕ́СЬ.
ГЛА́ ОУ́БѢ ПА́КН КЪ НЕМЪ: ВОЗВѢ́СТИ НА́МЪ, ѠКЪДЪ Е́СН
ТЫ́; И́ ГЛА́ КЪ НЕМЪ СТ́ЫИ: ТЫ́ ОУ́БѢ КТО́ Е́СН И́
ѠКЪДЪ; И́ РЕЧЕ́ Е́МУ САМ́ОНЪ: МЫ́ ТЕБѢ ВОПРО́ШАЕМЪ,
ТЫ́ КТО́ Е́СН И́ ѠКЪДЪ; КТО́ЖЕ Е́СМЪ Я́ЗЪ НЕ
ПОДОБ́АЕТЪ ВОПРО́ШАТИ: Я́ЦЕ ЖЕ ОУ́ВѢ́ДАТИ ХО́ЦЕШИ

ѣже ѡ мнѣ, возвѣщѣ ти, ѣзъ ѣсмь самѡнъ
патрїкїи ѡ паракимомѣнъ³ царствѣющихъ намъ нынѣ
самодѣржцѡвъ: повѣжда оубо, ты ктѡ ѣси ѡ ѡкѣдѣ,
ѡ кое ѣсть твоѣ житїе; гла къ немѣ блженныи: ѣзъ
странѣнъ ѣсмь, ѣдїнъ ѡ жнѣщихъ на землїи. рече къ
немѣ самѡнъ: добрѣ оубо ѡ тебѣ глѡтъ, ѣакъ
прелѣгѣтай ѣси, прїшедый прелѣдѣти грѣческѡ
ѡбласть. прїбныи же на тѡ ничтѡже ѡвѣща. ѡ
мнози предстоѣщии нѣждахѣ глагѡлюще, ктѡ ѣси, ѡ
не ѡвѣщѣваше ѡмъ.

Повелѣ оубо самѡнъ, да прїнесѣтъ предѣ лицѣ
ѣгѡ жѣзлїе сѣрово, ѡ волѡвыи жїлы сѣхи, ѡ ѡна
нѣкаѣ страшнѣншаѣ сѣрдїѣ на оустрашенїе ѣмѣ, да
нѣгли оубоитѣѣ, ѡ повѣсть ѡкѣдѣ ѣсть, ѡнъ же всѣ
тѣ вїдѣ ничтѡже глѣше. ѡ повелѣ растѣгнѣти ѣгѡ
четыремъ, ѡ волѡвыи жїлами бїти вопрошѣющїи,
ктѡ ѣси; вїенъ же сѣщи крѣпкѡ стѣи не
ѡвѣщѣваше ѡмъ, но терпѣше молчѣ. до тѡлѣ же
вїша ѣгѡ, донѣлежѣ мнѣти ѡмъ, ѣакъ оубѣ ѣбїе

³ Старейшина кувикулариев царских, придворная должность

оумретъ, и взѣмше єго ѿкн бевнѡ [не могуща
ходити] неосѡша, и ввергоша въ темницѹ.

На оутрїе же недокротимый оны свѣрь самѡнъ
сѣдши на сѣдци повелѣ привести ѡзника, и шедше
посланнїи ѡбрѣтоша двѣри темницы твѣрдо
заключены, того же вѣѣ стоѡща здрава тѣломъ и
ждуща ихъ, и вельми ѡ сѣмъ оудивїшася.
Вопрошашѹ же єго глаголюще: повѣжда намъ, какъ
и зѣ темницы и зшѣлъ єси заключеннымъ сѣщымъ
дверемъ твѣрдо; блженный же ничтоже къ нимъ
ѡвѣща, но и даше съ ними предстѣти патрїкїю.
Нѣцыи же ѡ нихъ предтѣкше сказаша самѡнѹ
бывшее, какъ ѡбрѣтоша єго вѣѣ темницы,
оудивїся же самѡнъ и всѣ иже съ нимъ слышаше
такъваа, и не вѣровахѹ повѣдлемымъ.

Аршїн же глаголахѹ, ѿкъ волхвъ єсть, и
волшебствомъ таковоє сотвори чдо. И пакн
самѡнъ патрїкїи вопрошаше стѣго надѡлзѣ съ
прилѣжанїемъ и преценїемъ, да скажетъ, ктѡ єсть.
прѣбный же ѡвѣща не даде ємѹ. разгнѣвався оубв

сѣлѡ самѡнѣ повелѣ пѣки растагнѣти ѣгѡ на
землѣ, ѣ бѣти жѣзліемѣ нещаднѡ до тѡль, донѣлѣже
скажетѣ ѣже ѡ себѣ. ктѡ ѣсть ѣ ѡкѡдѣ. ѣ бѣенѣ
бѣить надѡлѣѣ, ѣ шѣтъ жезлѡвѣ сокрѣшнѣша.
ѡнѣ же дѡблественнѡ терпѣше въ велицѣмѣ
молчѣннѣ ничтѡже ѡвѣщавѣа, чѣдѣцымѣа всѣмѣ ѡ
нензрѣенномѣ терпѣннѣ ѣ молчѣннѣ прѣенагѡ. речѣ
ѡѣѡ самѡнѣ: вѣмѣ, ѣкѡ хѡщѣтъ прѣлагѣти ѣѣ
хвалнѣтнѣа ѣ глаголѣти, молчѣннѣмѣ повѣднѣхѣ ѣхѣ,
но тѣкѡ мнѣ здравѣа самодѣржцѣвѣ, ѣкѡ не пощѣдѣ
ѣмѣ похвалнѣтнѣа ѣ порѣгѣтнѣа нѣмѣ, ѣ повелѣ ѣгѡ
всѡ седмицѣ бѣти, на кнѣждѡ дѣнь налагѣюще трнѣста
ѡѣдрѣннѣ бнѣамн (плѣтмнѣ), трнѣста же жѣзліемѣ: ѡнѣ
же терпѣше мѣчѣннѣ тѡ, тѣа ѣщѣдѡ въ нѣмѣ
добрѡдѣтель. ѣбо ѡ ѣности ѣнокѣ бѣить, ѣ пѡнѣе въ
пѣстѣннѣ, въ нѣнѣже скнѣтѣшѣа лѣта дѡвѡлна, во всѣ
же днѣ прѣбывѣннѣа своѣгѡ въ пѣстѣннѣ жестѡкое
провождѣше жнѣтнѣе, сѣліемѣ тѡчнѣю пнѣтѣаа, ходѣ
бѡсѣ, ѣ хѣдѣннѣмнѣ ѡдѣанѣ рѣвнѣамн, ѣ не хотѣше
тѡль добродѣтелнагѡ жнѣтнѣа своѣгѡ ннѣкомѣже

повѣдати, тогò рѣди молчаше, рѣкшѣ вѣщѣ⁴: да не оувѣсть шѣица твоѡ, что творитѣ десница твоѡ. всѡкѣ бо нѣзвѣлаа дѣла твоѡ дѣла прїемлетѣ мѣдѣ твоѡ похвалѣ ѿ члѣкѡвѣ, вѣчныа же славы лишѣетѣ: а ѣже желѣетѣ вѣчныа, тоѡ оутѣвѣетѣ предѣ члѣки твоѡ добродѣтель, нѣ лице нѣ бїенѣ бѣдетѣ, молчитѣ, нѣ воистиннѣ таковѡй члѣкѣ мѣнкѣ ѣсть.

Мнѣвшей же недѣли, въ нѡже по всѡ дни бїемѡй стѣи многѡ претерпѣ болѣзни, оувѣдавѣ самѡнѣ патрїкїи, ѣкѡ въ непокорѣнїи пребывѣетѣ мѣнкѣ, пакѣ сѣде на сѣдїци, нѣ представѣвѣвѣвѣ ѣго, воззрѣ бо гнѣвомѣ на него, нѣ рече: сквернѣишїи въ члѣкѣцѣхѣ, доколѣ таиши лѣсть въ сѣрдцѣ твоѡмѣ; повѣждѣ нѡмѣ, ктѡ ѣси нѣ ѡкѣдѣ. Ѣвѣща кѣ немѣ блѣженнѡй: ѣже содомскаа дѣла творѣтѣ въ тайнѣ, ѣкоже ты, таковѡхѣ воистиннѣ сквернѣишнми нарицѣти подобѣетѣ. Самѡнѣ же ѡ таковѡмѣ ѡблчѣнїи великагѡ стѣдѣ испѡлнѣа, срамѣаа предѣстоѡщнхѣ ѣмѣ, нѣ разгорѣвѣа ѣростїю нѣ гнѣвомѣ

⁴ Мф. 6:3

вѣліимъ, повелѣ принести ремѣнїе, ѿ свѣзати оупакъ
рѣцѣ прѣномѣ, ѿ ѡбѣзавше крѣпкѣ вѣрѣемъ рѣбра
ѣгѡ, ѿ деснѣю ѣгѡ нѡгѣ оупакъ кѣ рѣбрамъ
прѣзавше, повѣсити того стрѣмглавѣ горѣ вѣ
храминѣ нѣкоей на прѣкладѣ, ѿ перстѣнемъ своѣмъ
запечатлѣ двѣри храминны тоѡ, ѿ таѡкѡ ѡстѣви ѣгѡ
внѣсѣти, дѡндеже повѣсѣтъ ѡ себѣ, кѣтѡ ѣсть ѿ
ѡкѣдѣ.

Всѣ же таѡмѡ бѣвшїи ропѣтѡхѣ оѣтай на самѡна
гнѣбѡющеѡ, ѿ оѡкаѡнна того нариѡюще ѡ
таѡковѡмъ мѣчїнѣствѣ непѡвїнномѣ чѣловѣкѣ ѡ
негѡ творїмомъ. ѿ вѣсѡше таѡкѡ сѣтѣи три днѣ ѿ
три нѡщїн: по трѣхѣ же днѣхѣ мѣчїнѣтель прїшедѣ
ѡвѣрзе двѣри, ѿ ѡбрѣѣте мѣчѣннїка вѣсѡща. вѣдѣвѣ же
ѣгѡ лицѣмъ свѣтѡла ѡкн нїчѣтѡже слѡ стрѡждѣща,
оѣднѣсѡ, ѿ блїжѡе прїстѣпївѣ кѣ немѣ, рѣчѣ: кѣтѡ
ѣсї ѿ ѡкѣдѣ, не наказѡ ли тѡ мѣка сїѡ; блїженномѣ
же нїчѣсѡже ѡвѣщѡвѡющѣ, повелѣ снѡти ѣгѡ сѣ
прѣкладѡ ѿ разрѣшїтї. вѣдѡ же разрѣшенѣ бѣсѣтъ
сѣтѣи, сѣтѡ тѣломъ здѡвѣ, ѿцѣлѡющеи ѣгѡ

БЛГОДАТИ ХРІТОВОЙ, Н НЕДИНАГѠ ЖЕ ВРЕДА НМЫЙ.
ВСТѢМЪ ЖЕ ПОПРЕМНОГѠ ОУДНВЛЮЩЫМСА Н
ЧУДАЩЫМСА, РЕЧѢ САМОНЪ: НЕ ДОБРѢ ЛИ ГЛАГОЛАХОМЪ
ГѠКѠ ВОЛУХЪЪ ѢСТЬ СЕИ ЧЕЛОВѢКЪ, СЕ БО НИМАЛУ
ТѢЛОМЪ ПОБОЛѢ, НО ЯЗЪ СКОРѠ РАЗРѠШѠ ВОЛШЕБНЮ
ТОГѠ СІАДѠ, ПРИЗОВІТЕ КО МНѢ СВѢРОКОРМИТЕЛА.
ТОМѠ ЖЕ ПРИШЕДШѠ, РЕЧѢ: ОУГОТОВИ НА ОУТРАЕ ЛЬВА
ЛЮТѢЙША, НИ ДАЖДЪ ѢМѠ СЕГѠ ДНЕ ОУРОЧНЫА ПІЩИ,
ДА ГЛАДЕНЪ ВЪДЕТЪ, Н ОУЗРИМЪ ВОЛУХѠ СЕГѠ, ЯЦЕ Н ЛЬВА
УДОЛЖЕТЪ. БЫВШѠ ЖЕ ОУТРА, СОБРАСА МНОЖЕСТВО
НАРОДА НА ПОЗОРИЩЕ, Н ЛЕВЪ СТРАШЕНЪ НСПУЩЕНЪ
БЫСТЬ РЫКАЮЩЬ СѢЛѠ Ѡ ЯЧЕБЫ, ПРИВЕДШЕ ЖЕ ТАМУ
СѠГО, ПОВЕРГОША ЛЬВѠ ВЪ СНАДЪ: ЛЕВЪ ЖЕ ВІДѢВЪ
ПРѢБНАГО ТРЕПЕТЕНЪ БЫСТЬ, Н ПРИШЕДЪ ЛѠЖЕ, Н
ВАЛѠШЕСА ПРЕДЪ НОГАМИ ѢГѠ ГѠКѠ ОВЧѠ НЕСЛОБНВО,
ВСТѢМЪ ДНВЛЮЩЫМСА, Н ГДН ПОМНІДНІ ВЗЫВАЮЩЫМЪ.
ПРИСТУПІВЪ ЖЕ ПРѢБНЫИ КО ЛЬВѠ, ПОГЛАЖДАШЕ ѢГѠ
ДЕСНОЮ РѠКОЮ, Н ѢМЪ ТОГѠ ЗА ОУХО НЗВЕДЕ ВОНЪ,
ВОЗГЛАШАА КЪ ПРЕДСТОЯЩЫМЪ: СЕ ОВЧѠ ВАШЕ, СЕ
ОВЧѠ. НО Н ТАКОВОМѠ ЧУДЕСІ БЫВШѠ, НИКАКОЖЕ

восхотѣ самѡнъ иноплемѣнникъ раздѣлѣти, гакъ
мѡнхъ ѿ него члвѣкъ ѣсть бжїи, и повелѣ
стѣго нощїю въ морѣ потопити. Слуги оубо поѣмше
мѣника въ третїю стражѣ нощи везоша кораблецемъ
на морѣ, и въ пѣчинѣ свѣзана ввергше,
возвратїшася.

Повелѣнїемъ же бга хранѣщаго стѣла своа, ѡбѣ
двѣ делфини моретїи взѣмше прѣбнаго на хребты
своа, и занесоша того на брегъ глаголемый ѣвдомы,
бѣ же то седмѡе предградїе константинопольское, и
тамъ ѣго на сѣчѣ поладїша: внезапно же
разрѣшишася ѣмѣ рѣцѣ и нозѣ, и воста въ поиде
ко градѣ. не ѡверста же ѣще бѣхѣ златѣа врата, и
сѣде при нїхъ, хотѣа малѡ почїти. въ то же время
прїиде тамъ нѣкїи члвѣкъ болѣзнію трагїкнѡю
сѣлѡ ѡдержїмый, и сѣде близѣ стѣгѡ трагїкнѡ и
стенѣ ѿ болѣзни. милосѣрдовавъ оубо ѡ немъ
прѣбный, возложї на него рѣкъ, и помолївсѣ,
исцѣлї ѣго. видѣвъ же чловѣкъ себѣ исцѣлѣвша,
падѣ на нозѣ прѣбнаго, и молѣше ѣго, да ѣдетъ съ

нѣмъ въ дѣмъ ѡгнѣ: бѣ же челоуѣкъ тѣмъ ѡднѣмъ ѡ
мѣншнхъ неслѣбныхъ гражданихъ, ѣма ѡмъ ѡуаннъ, ѣ
ѣде съ нѣмъ прѣбный радѣса.

ѡуаннъ же съ подрѣжемъ своѣмъ прѣмъ ѡгнѣ
любѣзнь, ѣ бѣвшъ ѡбѣднему члѣ, прѣдѣтѣ
трапѣзѣ, ѣ радѣша веселѣща. Повѣда же ѡуаннъ
женѣ своѣй, кѣкъ ѣщѣлѣ ѡгнѣ прѣбный прѣзѣванѣмъ
ѣмене хрѣтѣва, ѣ возрадѣваеа женѣ сѣлѣ ѡ
таковѣмъ гѣтѣ, ѣкъ сподѣбнеа ѡгнѣника бѣжѣ
прѣдѣти въ дѣмъ своѣ, бѣ бо ѣ тѣ сѣлѣ хрѣтолюбѣва,
ѣ страннѣлюбѣва, ѣ въ стрѣсѣ бѣжѣн жѣтелствѣюща,
ѣма же ѣ ѣ ѣлена. тѣже ѡуаннъ ѣ ѣлена женѣ ѡгнѣ
начѣша молѣти сѣгѣ, да скажетѣ ѣмъ, ктѣ ѣсть ѣ
ѡкѣдѣ; ѡвѣщѣа сѣгѣн: ѡкѣдѣ ѣсѣмъ, не подобѣетѣ
нѣнѣ глаголѣти, ѡбѣче пѣслѣжде ѡвѣстѣе, нѣнѣ же
хѣщѣ ѡнтѣ молѣтѣвы радѣ въ монастѣрь
нерѣкотворѣнныа ѣкѣны прѣсѣтѣа бѣщѣ, ѣже сама ѡ
сѣбѣ напнѣса: ѣ востѣвъ ѣде, возслѣдствѣвавшъ ѡмъ
ѡуаннѣ, ѣ совершѣвъ тѣмъ своѣ молѣтѣвы, пѣкн въ
дѣмъ ѡуанновѣ молѣнѣмъ тѣгѣ возвратѣса.

стѣжѣхѹ же стѣомѹ прилѣжнымъ молѣніемъ іωάνнъ и подрѣжѣе єгѡ, да скажетъ ѡмъ гѣже ѡ себѣ. Онъ же рече: ѡзъ єсмь, єгѡже самѡнъ патрикіи вчера въ глѣбнѹ морскѹю вѣреже, но гдѣ моѡ іисъ хрѣтѡсъ, ємѹже ѡ юности моеѡ слѣжѹ, ѡмъже вѣсть образомъ сохрани мѡ невредна. и повѣда ѡмъ ѡмъ свое, гѣкѡ васіліи нарицѣется, и сказа всѡ порѡдѹ, єлика сотвори ємѹ царевъ патрикіи, и чѡдѡхѹса слѣшаще. слѣшахѹ же ѡ немъ и прѣжде, кѣкѡ мѡчнлз єгѡ самѡнъ, и кѣкѡ невредн єгѡ свѣрь, прѡйде бо ѡ томъ слѣхъ по всемѹ градѹ. тѣже молѡхѹ єгѡ, да пребываетъ съ нѣмн въ домѹ ѡхъ во всѣ время житїѡ своегѡ, и оѹгодно бѣтѣ то стѣомѹ. оѹстроша оѹбѡ ємѹ храмъ молѣтвенный, и свѣтилникъ, и дѣже ѡбычныѡ хвалѣ бгѹ возсылаше.

Ктѡ же доволени ѡзрени слезныѡ єгѡ токи, гѣже проливалше въ молѣтвахъ къ бгѹ; ктѡ колѣнопреклонѣніѡ єгѡ ѡзочтѣтъ; ктѡ всенѡцнаѡ вѣдѣніѡ исповѣсть; безъ сна бо провождалше всѡ нѡци. єще же и добрыѡ єгѡ нрѣвы ктѡ скажетъ подрѡбнѹ;

на гнѣвъ никогдаже подвигнуся ꙗкоже стóлпъ непоколебимый: крѣтокъ бѣ ꙗкѡ мωυσει ѿ дѣдъ дрѹгѣи, тѣхъ ꙗкѡ іакѡвъ, мнѡстивъ же паче авраама, тоѿ бо ѿ мнѡгѡ богáтства своего мнѡстину творáше, сеѿ же ѿ оубѡжества своего бѣга ради терпѣмагѡ блгодѣтелствоваше нищымъ доболнѡ, ѣже бо подаваемо емѹ бѣ ѿ хрѣтолюбивыхъ, то оны ѡбѣ раздаваше немѹщимъ. ѡбѣтающѹ же васілію стѡмѹ оу онагѡ хрѣтолюбца іωáнна, начаше по малыхъ днѣхъ приходѣти къ немѹ людѣе, оубѣи пользы ради, дрѹзѣи же приношахѹ недѹжныа своа исцѣленїа ради, на нѣхъже прѣбный рѹки своа возлагáа ѿ молѣтвѹ творáа, исцѣлевáше блгодѣтїю хрѣтовою, ѿ прославленїа ѿма емѡ ѿ житїе въ градѣ томъ, ѿ мнѡзи не точию ѿ народа, но ѿ нарѡчѣтыхъ граждани ѿ велмѡжъ кѣ немѹ приходяхѹ. ѿмѣлаше же ѿ прозрѣнїа даръ, ѿ когѡждо приходáщагѡ кѣ немѹ провѣдаше тайнаа дѣла двѣраа же ѿ слáа, ѿ наединѣ ѡблчáющи грѣшникѡвъ, мнѡгихъ возстаѣи къ покаанїю.

Провѣдаше же ѿ вѣдущаа, ѿ предсказоваше тѣ прѣрочеки, ꙗкоже ѿбѣе подлежащее ꙗвѣтъ слово.

Оумершѹ царю левѹ, тѣже ѿ братѹ егѹ александру по единому лѣтѣ скончавшѹа, ѡстѣа на царствѣ сынъ левѡвъ константины нарицаемый багрянородный съ матерію зѡєю: ꙗ понѣже константины ещѣ малъ бѣ сѣлѹ отрочиць, прѣстѣвленн оубо быша емѹ хранителн ѿ стрѡителн царства, николѣи патріархъ цареградскій ѿ кѹропалѣтъ іѡаннъ прозываемый гарѣда, тѣмъ вѣченѡ бысть оуправлѣти всѣ дѣла царскаа, донелѣже младый царь въ вѡзрастѣ прѣидетъ.

Въ тѡ время наидѡша варвары на греческѹю странѹ, ѿ плѣнающе ѡпдѣстошѣхѹ зѣмлю окрестъ цареграда, ѿ не бѣ да ктѡ соберѣтъ вѡннственнѹю силѹ, ѿ ѿзыдетъ на брань прѡтивѹ варварѡвъ нашедшихъ, ѿ бѣше греческое црѣтво въ смѣтеніи ѿ бѣдѣ немалѣи. народъ же црѣградскій вопіаше на патріарха николѣа, ꙗко не дѡбрѣ радѣща ѿ оуправлѣюща царствомъ. Николѣи оубѡ совѣтѡвавъ съ

прѣчїи мн велмѣжы, пїсѧ къ востѣчнѣмѣ воеводѣ
їменемъ константїнѣмѣ прозываемѣмѣ дѣка, да въ
цѣрствѣющїи градѣ прїидетъ, ѡ прїїметъ скїпетръ
вѣщпѣ съ константїномъ младѣмъ царемъ ѣмѣже
мѧмѣ сѣщѣ, ѡ въ палѧтахъ цѣрскїхъ воспитавѣемъ,
онъ ѣакѣ мѣжъ крѣпокъ ѡ хрѣберъ въ брѧнехъ, да
ѡполчѣетѣя прѣтївѣ ѡноплемѣнникѣмъ.

Бѣ бо вѣстїи мѣжъ тѣмѣ константїнѣмѣ дѣка
сѣлѣмѣ хрѣберъ ѡ непобѣдїмїи вѣонъ, стрѣшенъ
сопрѣтївнымъ, ѣже ѡ сѧмн мнѣжнцѣю ѡповѣдаша,
ѣакѣ вѣдѧхѣ ѡ ѡрѣжїѣ константїнова, тѣкоже ѡ ѡ
нозрѣї конекнхъ ѡгнѣ ѡходѧщѣ, ѡ на нїхъ
ѡустремѧющѣя, ѡпалѧющѣ же ѡ прогонѧющѣ
ѡныхъ, ѣакѣ не возмощнѣ ѡмъ прѣтївѣ лицѣмѣ ѣгѣ
стѧтн. не тѧлше же константїнѣмѣ ѡ тѣмѣ бѣгодѧтн
дѧннїѧ ѣмѣ ѡ бѣга, глаголѧше бо: спѧщѣ мнѣ ѡногдѧ
въ юности моѣї, прѣстѧ женѧ нѣкѧ прѣсвѣтѧ
цѣрскою бѧгрѧнїцѣю ѡдѣѧна, ѡ конѣ ѡгненъ прн нѣї,
ѡ ѡрѣжїѣ на конѣ ѡгненно: ѡ ѡубѣждѧше мѧ, ѧще ѡ
нехѣтѧща ѡ боѧщѧса, вѣорѣжїтнѣса тѣмъ

Орѣжемъ огненнымъ, и на конѣ огненна вѣсти, и
егда то сотворишъ, рече ко мнѣ: да оужасаются тебе
врази бжїи и хдїители сна моего, ꙗко воискъ да
растаютъ ѿ лица твоего: то рекши ѿнде. иѣ ѿ
себѣ казываете мужъ тои, къ немуже посланїе
патріархова ѿ прїятїи царства егда прїиде,
ѿрцашесѧ ѡнъ, глаголюци себѣ недовольна ни подобна
быти къ таковѣи вышшеи власти. но и пакн ѿ
патріарха и всегѡ сѹгкнѣта прїидоша посланїѧ къ
немѹ, призывающїѧ егѡ на царское достѡннство.
ѡнъ же ѿпнѣ къ нїмъ: не подобаетъ мнѣ со хрїтомъ
гдннмъ царемъ, ꙗже ѡнъ и малъ естъ лѣты,
сравнѣтисѧ, и согрѣшатн бгѹ моему: ещѣ же боюсѧ,
да не каковаѧ лѣсть и коварство ѡбрѣтаетсѧ въ
вѣсѣ, и хощете мене погубїти. сицевоѣ воспнѣнїе ѿ
негѡ патріархъ и велможн цареградстїи прїемше,
третїцею послаша къ немѹ, кїиждо ѡсобѣ написавше
свою прнѣгѹ, кленущесѧ честнымъ дрѣвомъ
жнвотворѣцагѡ крїта гднѧ, ꙗко не лѣстными
дшїами, но простыми сѣрдцы призываютъ егѡ на

соцáрствованіє юномѸ царю. ОнѸ же ѣмши вѣрѸ
клатвѣ нѣхъ, ѣде кѸ царюградѸ съ домáшними
своими, ѣ сръбтенѸ бѣтъ ѿ велмѸжъ ѣ граждани
чѣстнѸ со славою многѸ.

Бѣ же прихѸдѸ егѸ ко градѸ рáнѸ, возсáвшѸ
солнцѸ, ѣ бѣтъ знáменіє недѸброе предвѸзвѣщающее
ѣмѸ смѣрть оубѣтвеннѸ: солнцѸ бо свѣтлѸ
сáющѸ, дѸждѸ мáлѸ снѣде, кáпли же бáхѸ кровáвы
пáдающыѸ на зѣмлю. Николáи же патрїáрхѸ ѣ
совѣтннкѸ егѸ видѣвше прихѸдѸ ѣ чѣстнѸе ѿ
народá сръбтеніє константїна дѸки, премѣнїша ѣнакѸ
совѣтѸ своѣ, ѣ затворїша цáрскїѸ вхѸды, не
попѸскающе ѣмѸ прїитѣ кѸ царю ѣ кѸ мáтери
цáревоѣ. ОнѸ же на позѸрнци оубѣ иппѸдрѸма постáви
шатѣрѸ своѣ, ѣ прихождáхѸ кѸ немѸ велмѸжи ѣ
градѸдани по всá дни поклáющеѸ ѣмѸ, ѣ цáрѸ
тогѸ нарицáюще. Нѣцыи же ѿ велмѸжъ
познáвшїиѸ со стѣмѸ васїлїемѸ ѣ любѸвь кѸ немѸ
имѣвшїи, прїшѣдше кѸ стѸмѸ вопрошáхѸ егѸ
осѸбѸ, кáковѸ ѣмáтъ конѣцѸ бѣти начинáющеѸѸ

дѣлѣ. Сѣтѣи же съ плачѣмъ извѣствоваше ѿмъ, ꙗкѡ
не прейдутъ три мѣсѣцы, и кровавыи конѣцъ бѣдетъ
призваномъ на царство константи́нъ дѣкѣ, и всѣмъ
томъ придерживающимся. сказѡ же ѿмъ то бѣженный,
рыдаше неутѣшнѡ и непрестаннѡ даже до
изнеможенїа. Онѣи оубо затворшесѡ въ домѣхъ
своихъ въ молчанїи пребывахѡ немощни, ждуще со
страхомъ концѡ прореченнаго. пакѣ двѣ брѣта
ѣдннотрѣбныа сыны нѣкоего велможн, ѡба
ѣномъ протоспадарїи къ сѣомъ прїидоша, и
вопросїша ѣго, глаголюще: добрѣ ли ѣсть намъ
ходїти на ипподромъ къ новонареченномъ царю, и
присвѣтнѣа ѣмъ; Сѣи же ѡвѣща ѿмъ со слезами:
чїа, не ходїте тамъ, ꙗче бо присвѣтнѣа ѣмъ, то
ѣдннъ оубїиствомъ мечѡ оумретъ, дрѣгїи же ѡрѣзанїе
оушїи и нѡса постраждетъ, и поемѣхъ бѣдетъ
вїдѡщимъ ѣго во все житїе свое. Онѣи же не брегше
ѡ словесѣхъ сѣаго, идоша на ипподромъ, и
новонареченномъ царю присвѣтнѣа. и бысть по двѣ
мѣсѣцѣхъ константи́нъ дѣка патрїаршею присѡго и

всегò сѣткѣнта клѣтвами ѡ молѣнми на царство
прїзванный вѣда себѣ ѡ нѣхъ прелцѣна ѡ порѣгна,
ѡце ѡ можѣше мстїти за себѣ, гѣкѡ хрѣбръ сѣи въ
брѣнехъ, ѡ ѡмѣи по себѣ мнѡжество вѡи ѡ народа,
можѣше бо сілю вѡннскою ѡ народною затворѣнныа
сокрѣшїти вхѡды ѡ внїти въ царскаа, ѡлѣ ѡвѣстїи
градъ на дѡлгое врѣма ѡ не пѣстїти потрѣбныхъ къ
пїци, тогда ѡ сіамн бы ѡскѣли мїлостїи ѡ негѡ, ѡ
вхѡдъ невозврѣненъ ѡвѣрзлн бы ѣмѣ: ѡвѣче ѡнъ
мѣжъ елїгочестївъ ѡ еѣобѡзненъ сѣци, не хотѣше,
да ктѡ егѡ радн слѡ нѣчто пострѣждетъ, ни ѡскѣше
кровѣкымъ пѣтѣмъ взыти на стѣпень царскїи, но на
еѣа возлагѣла, ѡ на клѣтвѣ патрїаршѣ ѡ болѣрскѣ
ѣцѣ оѣповѣа, совѣтова сѣ своїми поїти безъ брѣни
ѡ ѡрѣжїа въ царскаа мїрнѡ мѣдѣанными враты,
ѣдїнаа тѣа вѣломавше, затворѣна бо бѣхѣ
крѣпкѡ, ѡ глагѡлаше: ѡце нѣсѣ прїїмѣтъ крѡтѣ,
дѡбрѣ бѣдетъ, ѡце же оѣбїѡтъ нѣсѣ, дадѣтъ ѡ нѣсѣ
ѡвѣтъ еѣ, предѣ нѣмже сѣдїтнса ѡмѣми, гѣкѡ

МОЛѢНМИ Н КЛА́ТВАМИ НА́СЪ Я́ЦЕ Н НЕХОТѢ́ВШИХЪ
ПРЕЛСТѢ́ША.

ТО РЕ́КШИ, ПОЛОЖИ́ КЛА́ТВѢ НА ВСѢ́ХЪ СЪ НИ́МЪ
БЫ́ВШИХЪ, ДА НИ Е́ДИНЪ ДѢ́РЗНЕ́ТЪ НЪСѢ́НЪТИ МѢ́ЧЬ СВО́Й,
ИЛИ́ СТРЕ́ЛѢ НА ЛѢ́КЪ НАЛОЖИ́ТИ ПРО́ТНѢ
СОПРО́ТНѢВШИХЪА́ И́МЪ, ДА НЕЕ́ДИНАГЪ [ГЛАГО́ЛШЕ]
ЧЕЛОВѢ́КА ХРІ́ТІА́НИКАГЪ Е́ДИНА КРѢ́ВЕ КА́ПЛА ПРОЛІ́ЕТСЯ
МЕНЕ́ РА́ДН. ТА́КЪ СОВѢ́ТЪ СОТВО́РШЕ, Н КЛА́ТВѢ
ОУ́ТВЕРДІ́ВШЕ, ПОНДО́ША КЪ МѢ́ДНЫМЪ ВРАТѢ́МЪ. ТА́ЖЕ
Е́ГДА НЪЖДЕЮ Ѡ́ВЕРЗО́ША. Н И́ДАХЪ МІ́РНУ КЪ ЦА́РЕКИМЪ
ПАЛА́ТАМЪ, Я́Е ПРО́ТНѢ І́ХЪ ПОВЕЛѢ́НІЕМЪ ПАТРІ́А́РШИМЪ
Н Е́ГѠ СОВѢ́ТНИКѢ́ВЪ ОУ́ГОТѢ́ВАНІ́И НА ТО́ СТРЕ́ЛЦЫ
НАЧА́ША СТРЕ́ЛА́ТИ Н ОУ́А́ЗВЛА́ТИ МНО́ГНХЪ: Н
ОУ́А́ЗВЛЕНЪ БЫ́СТЬ ДѢ́КА СТРЕ́ЛОЮ́ ВЪ РЕ́БРА ПО́Д ДЕСНЮ́
РѢ́КЪ КРѢ́ПКУ, Н ПРЕКЛО́НІСЯ НА ЗѢ́МЛЮ Ѡ́ БОЛѢ́ЗНИ
СТЕНА́. ТА́ЖЕ ПАЛА́ТНІ́И О́РДЖИ́НЦЫ, І́ХЪЖЕ МНО́ЖЕСТВО
НА ТО́ СО́БРАНО БѢ́, ОУ́СТРЕМІ́ШАСЯ СО Ѡ́БНАЖѢ́ННЫМИ
МЕ́ЧИ НА ВХОДА́ЩЫА МІ́РНУ Н НЕПРО́ТНВОБО́РЮ́ЩЫАСЯ,
Н НАЧА́ША СѢ́ЩИ І́ХЪ Я́КИ СТЕ́БЛІЕ, Н ОУ́БІ́ША
КОНСТА́НТИ́НА ДѢ́КЪ Н СЫ́НА Е́ГѠ Н І́НЫ МНО́ГІА, А

прочїи хъ бѣгѣ ѣмшиша ѣша живы хъ, и въ тоѣже
чѣсѣ различнѣ и хъ казниша, овы хъ престѣкающе на
пѣлы, овы хъ же на древесѣхъ предѣ вратѣми градскѣми
ѡбѣшавающе, а иныи мѣ носы и оуши оустрѣзавающе и
жѣлы престѣкающе, и падоша тогда съ
кѡнстантїномъ дѣкою неповѣнны хъ мѣ жѣи до трѣхъ
тысящъ.

Тогда и оии двѣ брѣта прѡтоспадрїи
приходѣшии къ сѣомѣ васїлію пострадаша по
пророчествѣ преподѣбнаго. едїи хъ бо и зѣ нѣхъ въ
главѣ оустрѣченъ бысть, а дрѣгїи ѡстрѣзанїе оушѣи и
носа подѣ. тѣ же оубѣеномѣ дѣкѣ вѣнни оустрѣкоша
главѣ, тѣкоже и сынѣ егѡ, и принесѣша къ нїколаю
патрїархѣ и къ егѡ совѣтнїкомъ: и дадѣ патрїархъ
дѣры оубѣишымъ кѡнстантїна, главѣ же егѡ повелѣ
на копїи носїти по всемѣ градѣ на порѣганїе, а
тѣлесѣ оубѣиныхъ мечѣмъ въ мѣре вѡвреци. таково
кровопролїтїе неправѣдное сотворѣша въ тоѣ чѣсѣ въ
царѣградѣ, и ѡсквернѣша градъ крѣвїю мѣ жѣи
неповѣнны хъ, ѣ же ѣки ѣвелева вопїѣше къ бѣгѣ ѡ

ЗЕМЛѢ НА ОУБИЙЦЫ СВОѢ. ТАКЪ НЕ ѿ МЕЧА
ИНОПЛЕМЕННЫХЪ СПОСТАТЪВЪЗ, НО ѿ МЕЧА
ЕДИНОВѢРНЫХЪ И ЕДИННОМЫСЛЕННЫХЪ БЫВШИХЪ
ДРУГЪВЪЗ И БРАТІИ ПАДЕ СИЛНЫИ ВОЕВОДА КОНСТАНТИНЪ
ДЪКА ЦАРЬ НАРЕЧЕННЫИ, СЛАВНЫИ ХРАБРОСТІЮ ВОИНЪ, БГЪ
ОУГОДНЫИ И НАРОДЪ ЛЮБЕЗНЫИ ПОГИБЕ КОВАРСТВОМЪ
КЛАТВОПРЕСТЪПНЫХЪ И БЕЗОБЪЕДНЫХЪ СЛЫХЪ
ЧЕЛОВѢКЪВЪЗ. ОБАЧЕ ДУША ЕГЪ ПРАВЕДНАА ВСЕЛЕНА НА
ЛОНѢ АВРААМА ПРАВЕДНАГЪ, ТАКОЖЕ И ПРОЧИИХЪ ДУШЫ
ЕЗ НИМЪ ПОСТРАДАВШИХЪ СПОДОБИШАСЯ МНОГОТИ БЖІА,
ЉЖЕ ИЗВѢСТЕНА СИЦЕВЫМЪ ЧУДОМЪ: НАДЪ ОБЕШЕННЫХЪ
ТѢЛЕСАМИ, ДОНЕЛѢЖЕ ВИСАХЪ, ВІДѢНЫ БЫША ПО ВСѢ
НУЦЫ СВѢЗДЫ СХОДАЦЫА, И НАДЪ ГЛАВАМИ ИХЪ
ПРЕСВѢТЛЪ СІАЮЩЫА ДАЖЕ ДО СОЛНЕЧНАГЪ ВОСХОДА,
ЉЖЕ ИЗВѢСТНЫМЪ ЗНАМЕНІЕМЪ БѢ СЕГЪ, ІАКЪ
НЕПОВІННЪ ПОСТРАДАХЪ, И ІАКЪ ДУШЫ ИХЪ ВСЕЛЕНИ
СЪТЬ ВЪ СВѢТЛОСТЕХЪ СТЫХЪ. СИА ЖЕ РЕКОШАСЯ НА
ПОКАЗАНІЕ ПРРОЧЕСКАГЪ ВЪ ПРПЕНѢМЪ ОЦѢ НАШЕМЪ
ВАСІЛІИ ДХА, ІАКЪ ІАЖЕ ТОИ ПРДЕВОЗВѢСТИ, ТА

сбышася. еще же и другая подвѣнаа первымъ проречѣнїа егѡ помѣдѡуть.

возведенъ бысть въ соцарствованїе юномѡ царѡ константїнѡ багрянородномѡ оуправленїа радн царства романъ патрикїи, тои пришедшемѡ въ вѡзрастѡ царѡ константїнѡ даде въ спрѡжество дщерь свою еленѡ. бѣ же и самъ романъ вѣнцѣмъ царскимъ вѣнчанъ. имѣ же и друго зѡта нарицаема саронїта сѡномъ патрикїа, ѣже гордѡщїа славою и богатствомъ своимъ помышляше лѡкѡваа въ сердце своемъ, какѡ бы царѡ константїна погубїти, себѣ же вохїтити скїпетръ царскїи. близъ же двора саронїтова бѣ домъ онагѡ хрїтолюбца іѡанна, оуп негѡже ѡбїташе прѣбный оцъ нашъ васїлїи. прозорливымн оубо очесы прѣподѡбный провїда лѡкѡвое помышленїе саронїтово, глаголаше въ себѣ: вїждь окааннаго сегѡ, каковыа въ сердце своемъ составляетъ бѡпротивныа совѣты; но нѡдѡ, и ѡблнчѡ егѡ, да негли престѡнетъ ѡ бездѡмныхъ своихъ начинанїи.

Во єдинѣх оубо ѿ днѣи саронитѣх ѡзъ домѣх
своегоу на конѣх со мно́гою гордо́стїю ѡсхо́дѡща, ѡ кѣ
цѣрковнѣх градѡхъ палѡтамъ, за́нде стѣи въ пѣти, ѡ
велегласноу начау кѣ немѡ глаголати: почтѡ сѣрдце
твоѡ помышляеть лѡкава на хрѣтѡво наслѣдіе;
нѣсть тебѣ части въ жребїи царскомъ, престѡни, ѡ не
тѣрждѡйсѡ всѡде, да не когда прогнѣваетьсѡ на тѣ
гдѣ, ѡ погубѣши тѣ сѡмю, ѡже мнѣшнѡ ѡмѣти,
честь патрикіеискоу. Сїѡ слышавъ саронита гѡрости
вѣлѡ ѡполнѣсѡ, ѡ оустремѣсѡ на него бѣаше єго
держимымъ въ рѡкахъ енѣмъ по главѣ, ѡ мнѡгѡ
раны наложѣвъ, ѡ словеса оуборѣвъ догднѡми, по́нде
въ пѣть своѡ. блженнѡй же васіліѡ терпѣливноу тѡ
понѣсѡ, во оустрешнѡй дѣнь пакнѣ сѣте того ѡзъ домѣх
ѡсхо́дѡща, ѡ таковѡми же ѡкоже ѡ вчерау словеса
ѡблѡчѡше єго. О́нъ же повелѣ слугѡмъ своимъ гѡти
стѡго, ѡ вестѡ єго въ домъ своѡ, до́ндеже ѿ палѡтъ
цѣрковнѣх возвратѣтсѡ. Вѣгда же возвратѣсѡ, повелѣ
оуботѡвати чернѡвое же́зліе, ѡ представѣвъ себѣ
стѡго рече кѣ немѡ: рѡцы мнѣ слыѡ старче, которѡи

ТѢ БѢСѢ НАДѢТН СЪ ТАКОВЫМЪ ДЕРЗНОВЕНІЕМЪ СРѢТАТИ
МѢ, Н ТАКОВА ПРѢДЪ ВСѢМН НА МѢ ГЛАГОЛАТИ: НЕ
ВѢСИ ЛИ, ГѢКЪ ЗѢТЬ ѢСМЪ ЦАРЄВЪ, Н ПЕРВЫИ ВЪ
ПАЛѢТАХЪ ЦАРЄКНХЪ ѠБРѢТАЮСА, Н БОГАТСТВО ОУ МЕНЕ
БЕЗЧИСЛЕННОЕ ГѢКЪ ПЕСОКЪ ВСКРАИ МОРА; ОУ МЕНЕ
РАБѠВЪ, Н ИМѢНИИ, СЕЛЪ, СТАДЪ МНОЖЕСТВО
НЕКАЗАННОЕ, СРЕБРѠ ЖЕ Н ЗЛАТО НЕЗЧЕТНО, ѢЩЕ ЖЕ Н
СЛАВА ВЕЛИКА, Н ЧЕСТЬ Ѡ БГА Н Ѡ ЦАРЄИ Н Ѡ ВСѢХЪ
ВЕЛМОЖЪ МНѢ ДАДЕСА, ТЫИ ЖЕ ХУДѢИШИИ СЫИ СТАРЕЦЪ
Н НИЦЕТИФЕИШИИ ПРОШАКЪ, КАКЪ ДЕРЗНУЛЪ ѢСН
ТАКОВЫМИ ОУКОРНТЕЛНЫМИ Н ѠБЛИЧИТЕЛНЫМИ СЛОВЕСЫ
МНѢ ПРѢДЪ ВСѢМЪ НАРОДОМЪ ДОСЖДАТИ; РЦЫИ МН
ПРЕЖДЕ, ДАЖЕ НЕ ПРѢДАМЪ ТѢ СМЕРТИ. ѠВѢЩА ѢМѠ
БЛЖЕННЫИ: ЧТО ОУБѠ, МНИШИ ЛИ ТАИИДЮ БЫТИ ЛЕСТЬ
ТВОѠ Н АДКАВСТВО, ѢЖЕ КРЫЕШИ ВЪ ѢРЦѢ ТВОЕМЪ;
САМЪ ГДЪ ѠКРЫИ МНѢ, ГѢКЪ ПОМЫШЛАЕШИ ДЕРЗНУТИ
НА ЦАРСТВО. Н ѠСТАВИ НЕПОДОБНОЕ ЧТО ТВОЕ ЖЕЛАНІЕ,
Н НЕ ПОДЧАИСА СЛЫМЪ НА ХРѢТА ГДНА:
ЗАСВѢДѢТЕЛСТВУЮ БО ТЕБѢ, ГѢКЪ ѢЩЕ НЕ ѠСТАВИШИ

СЛАГВ ТВОЕГВ СОВѢТА, ПРОГНѢВАЕТСА НА ТА ГДЬ
СѢЛВ, И ПОТРЕБИТЪ Ш ЗЕМЛН ПАМАТЬ ТВОЮ ВИКОРѢ.

Тогда разгорѣвса гѣроутію безумный сароніта, и
лицемъ измѣнивса, повелѣ сѣаго протажена на
землн бѣти жѣзліемъ нещадно, глагола къ слугамъ:
бѣйте егѡ добрѣ, дѡндеже ижденѣтса ш негѡ дѣхъ
лжепророчествѣа. и бѣенъ бѣить сѣын ѡки древо
нѣмоѣ и нечувственное, ничтѡже бо шѣщаваше,
ниже тѣломъ подвижеса, ни возстенѡ, и не ѡно что
слышашесѡ внѣ, точію бѣеніе жѣзленое: таже едѡ
престѡти повелѣвъ, затворн страдалица въ тѣсномъ
оузилицн.

Во оутрїе же и звѣдъ паки бн егѡ колѡвыми
жнлаамн безъ млости, и паки затворн во оузахъ. въ
третїй же денъ ѡбѣдавъ и оупнвса, паки сѣаго
и звѣдши повелѣ палицамн бѣти жестоку. бѣенъ же
бѣвшъ прѣномѡ, шверсты бѡхъ врата дѡмѡ
саронітова, блгочестнѣаа же жена елена сѡрѡга
їѡаннова мнмонѡщи тамъ, и видѣвшн прѣнаго
васїїа таку бѣема, течѣ икѡрѡ въ дѡмъ тѡй, и падѣ

на вѣѣмомъ стѣомъ, вопѣа съ горькими слезами, и глагола: мене грѣшницѣ бѣйте, а сегѣ свѣтила моего, оца моего дхѣвнаго и пастыра ѡставете, мене вмѣстѣ съгѣ оубѣите, а сегѣ ѡпѣтите. свѣтронравный же онъ человекъ саронѣта глагола съ гѣростію къ слугамъ: бѣите и сѣ, понѣже тогѣ желѣтъ, мнѣ бо, гѣкъ любодѣица съгѣ сътъ. и бѣша юѣ дотѣла, донѣлѣже мнѣхѣ быти юѣ бездѣшнѣ, и повѣлѣ ѡкаанный взѣмше юѣ за нѣзѣ и звѣщнѣ внѣ двора ѣки пѣа мѣртѣа. Прѣнаго же оца ремѣнемъ за тайныа съгѣ оуды ѡцѣпнѣвъ и повѣснѣвъ до пѣти сѣтъ рѣнъ скѣтскими жѣлами бѣа дадѣ, всѣ же тѣ терпѣше стѣиѣ доблѣственнѣ, оубѣплѣющѣ съгѣ бѣ: тѣже ѡрѣшнѣши пѣки во оубѣахъ затѣорнѣ. и въ тѣ нѣцѣ саронѣта сѣнъ вѣдѣ прознаменѣющѣ съмѣ пѣгѣ съгѣ, бѣ же сѣнъ тѣи снѣвъ: дѣвъ зрѣшѣса выѣокъ сѣлѣ и многовѣтѣвенъ, на съгѣже верѣлѣ вѣрѣнъ гнѣздѣ своѣ имѣашѣ, и покрывѣашѣ крѣлами своѣ пѣтенцы: тѣже вѣдѣ двѣ нѣкѣа человекѣ съ сѣкѣрами къ дѣвъ пришѣдшыа, и посѣщнѣ хотѣшыа.

ГЛАГОЛАШЕ ЖЕ ЕДИНЪ КЪ ДРЪГОМУ: ВРАНЫ ТОИ МНОГѠ
КРАЧУЩИ НЕ ДАЮТЪ ЦАРЮ ОУСНУТИ МИРНО. ШЕЩА
ДРЪВИ: НО И ВОЗЛЮБЛЕННИКУ БЖІЮ ВАСІЛІЮ СЛѢ
ДОСАДИЛЪ: И НАЧАШЕ ПОЩЕЦАТИ ДРЕВО. ПАДШЪ ЖЕ ТОМУ
НА ЗЕМЛЮ, ПРИТЕКОША ИЩУЩИ ВѢТХНИИ РЪБЫ
ѠДѢЛНИИ, ИЖЕ ВЗЕМЛЮЩЕ ВѢТВИ ПАДШАГО ДРЕВА
МЕТАХУ ВО ОГНЬ. ВІДѢ ЖЕ ТАМУ И ВАСІЛІА ПРІПЕАГО
ПРИ ПОЩЕЧЕНОМУ ДРЕВѢ СТОЯЩА И ГЛАГОЛЮЩА: ВСАКО
ДРЕВО ЕЖЕ НЕ ТВОРИТЪ ПЛОДА ДОБРА, ПОЩЕКАЮТЪ Е, И
ВО ОГНЬ ВМЕТАЮТЪ⁵. И ѠБРАТИВЪ ПРІПЕИИ КЪ НЕМУ
РѢЧЬ СВОЮ, ГЛАГОЛАХУ: НЕ РѢХЪ ЛИ ТЕБѢ, ѠСТАВИ СЛѠЕ
НАЧИНАНИЕ ТВОЕ, ДА НЕ И ТЪ, ЮЖЕ ИМАШИ ВЫСОТУ,
ПОГУБИШИ.

ВОСПРАИВЪ ЖЕ Ѡ СНА САРОНІТА ѠКААНИИ
ѠЩУТИ СЕБѢ СЛѢ БОЛЩА, ВІДѢНОЕ ЖЕ РАЗСУЖДАА ВЪ
СЕБѢ БЫСТЬ ВЪ БОАЗНИ И ПЕЧАЛИ: АБІЕ ПОСЛАВЪ
РАЗРѢШИ СТАГѠ Ѡ ОУЗЪ, И ѠПДУТИ ЕГѠ. И ПРИДЕ
ПРІПЕИИ ВЪ ВИТАЛИИЦУ СВОЮ, ЕГѠЖЕ ОУЗРѢВЪ ІѠАНИИ
ВОЗРАДОВАСА СѢЛѠ, И ВІДѢВЪ ТОГѠ ЛЮТЫА ІАЗВЫ

⁵ Мф. 7:19

пЛАКАШЕ, ТАКЪЖЕ И ВСЯ ЛЮБАЩІИ ЕГО СЛЫШАВШЕ
ѠПДЦЕНА СЪАГО СТЕКОШАСА ВЪ ДОМЪ ІОАΝΝОВЪ,
РАДЮЩЕСА И ПЛАЧУЩЕ, А СВРЪГА ІОАΝΝОВА ЕЛЕНА
БЛЖЕННАА ПО БІЕНІИ ОНОМЪ НЕМІЛОСТНВОМЪ БОЛАЩИ
СКОРЪ СКОНЧАСА: НО И ОКААНИИ САРОНІТА НЕ ВОСТА Ѡ
БОЛѢЗНИ СВОЕА, ВЪ ТѢХЪЖЕ БО МАЛЫХЪ ДНѢХЪ ОУМРЕ, И
СВЫСТЕСА ОНАГЪ СОНЪ И ПРРРЧЕСТВО ВАСІІА СЪАГО.

НЕ ПО МНОГОМЪ ВРЕМЕНИ БЛГОЧЕСТІВЫИ ОНЫИ
МДЖЪ ІОАΝΝЪ, ИЖЕ СЛДЖАШЕ ПРПЕНОМЪ, КО ГДЪ ѠНДЕ,
И ѠСТАСА СЪЫИ ВАСІІИ ЕДИНЪ ВЪ ДОМЪ ТОГѠ.
ПРХОЖДАХЪ ЖЕ КЪ НЕМЪ ПО ВСА ДНИ МНОЗИ
ПРОВОДАЩЕ И ПРНОСАЩЕ НЕДЖНЫА СВОА, И ИЩЕЛАШЕ
ИХЪ СЪЫИ МОЛІТВОЮ СВОЕЮ: ТАКОЖЕ И НИЦНХЪ
МНОЖЕСТВО ПРТЕКАШЕ КЪ БЛЖЕННОМЪ, РАЗДАВАШЕ БО
ИМЪ ВСА ПРНОСИМАА ЕМЪ Ѡ ХРТОЛЮБЦЕВЪ, И НЕ
ѠСТАВЛАШЕ ОУ СЕБѢ НИЧЕСОГѠЖЕ ДО ОУТРІА. ПО СЕМЪ
ГРАЖДАНІНЪ НѢКІИ БЛГОЧЕСТІВЫИ И БГОЛЮБИВЫИ
ИМЕНЕМЪ КѠНСТАНТІНЪ ПРОЗВАНІЕМЪ ВАРВАРЪ, МОЛѢМНИ
МНОГМИ И СО СЛЕЗАМИ ОУМОЛІ ПРПЕНАГО ВАСІІА ПРІНТИ
КЪ НЕМЪ И ѠВНТАТИ ВЪ ДОМЪ ЕГѠ, И ОУСТРОИ ЕМЪ

кѣлію особѣнѣ и безмолвѣнѣ. И ꙗкоже иногда
смантаньина⁶ стѣомѣ елїсею прѣрокѣ, сице мѣжз тѣмъ
оугѣдникѣ бѣжїю васїлію постави одрз, и трапѣзѣ, и
престѣолѣ, и свѣщникѣ, и порѣчи едїнѣи ѿ
домашникѣ своихъ старїицѣ четїиѣи и
добрѣдѣтелїиѣи ѿ многїхъ лѣтѣ во вдовствѣ
цѣломѣдреннѣ и егѣогѣднѣ жителїствовавшїи
именемѣ деодѣрїи, да сдѣжитѣ челѣвѣкѣ бѣжїю⁷.

Та оубѣ имѣши храмнѣ своѣ блїзѣ храмннѣ
прѣбннѣ, сдѣжннѣ томѣ оубѣрднѣ ꙗкѣ аггѣлѣ бѣжїю.
ꙗце же прїхождннѣ ктѣ хотѣннѣ вїдѣти стѣго и
всѣдовати сѣ ннѣмѣ, оннѣ ѿ прїходннѣмѣ
возвѣщннѣ блїженнѣмѣ. Оннѣ же ннѣ своеѣ кѣлїи
прїшѣдѣ вѣ храмнѣ деодѣрїи прїходннѣ
прїемлннѣ, и ѿпѣщннѣ. по всѣ дннѣ оубѣ бннѣ вѣ
храмннѣ деодѣрїи прїемлннѣ и подннѣ прїходннѣмѣ,
и ннѣцѣлннѣ болннѣмѣ, и оубѣщннѣ собннѣрннѣмѣ кѣ
немѣ ннѣцымѣ подннѣннѣмѣ потрѣбннѣхъ, ꙗже емѣ ѿ
лѣбннѣхъ егѣ подннѣема бннѣвннѣхъ: ꙗ вѣ вѣчѣрѣ вѣ

⁶ 4 Цар. 4:10

⁷ Память еѣ 30 декабрѣ (12 январѣ по н. ст.)

своѡ ѿхождаше кѣлїю совершати ѡбычнѡ своѡ кз
бгѸ молбы.

Бысть же ѿма прѣвнаго васїліа славно во всѣмъ
царѣградѣ, и почиташеся не точию ѿ мїрекнѣхъ но и
ѿ дѣховныхъ: ѿбо и ѿноцы мнози, и іерен, и
сѣтителн посѣщахѸ єго, пользѸ же и поможь ѿ
негѡ прїемлахѸ. боларе же и князи молѣнми
призывахѸ сѣаго кз дѡмы своѡ, єже посѣтити
недѣжныхъ ѿхъ, и молїтвѸ ѡ нѣхъ сотворїти: и
ндѣже ѡце приходяше сѣїи кз больнымъ, ѡбїе
возлагѡ на нѣхъ рѣки сз молїтвою ѿцѣлаше ѿхъ,
и бѣсы прогонаше слѡвомъ. слыѡ же члвѣкѡвъ
нравы ѿправляше, и наставляше на добродѣтель, не
точию медоточнымн словесы побѣла, но иногда и
ѡблчѡ согрѣшающаго, всѡ бо ємѸ явлѡема бѣвъ,
царѡ рѡмана на ѡсобномъ мѣстѣ ѡблчї ѡ
сребролюбїи сѣлномъ и ѡ женонѣствовствѣ, ѡкѡ со
многимн ѡсквернашеся: царь же не точию не
прогнѣвася на негѡ, но и кротѣѣ ѡблчѣнїе то прїѡ,
и ѿсправити житїе своѡ ѡбѣщѡся. такоже и ѡнастасїю

патрікію начіаиѣишю ѡблчѣа ѡ слѣчаюцихса ѣи
втайнѣ согрѣшенїахъ на покаїніе возстаѣи, ѡ
кончіиѣ ѣа предвїдѣвз возвѣстїи. царїцѣ ѣленѣ
свпрѣжницѣ царѣ константіна багрянорѡднагѡ
прорече, ѣакѡ ѣмать родїти дцѣрь, потѡмъ сына,
ѣже возрастѣтъ ѡ воцарїтса, ѣже ѡ вѣстѣ. даѣше
же ѣмѣ царїца злата мнѡгѡ, но ѡнъ ниже
коисѣтиса тогѡ хотѣше. црїца же закла ѣгѡ
ѣменемъ престѣѣа трїцы, да вѡзметъ, ѣлика хѡщѣтъ.
Сѣѣи же трї златницѣ пѣрѣты своїми взѣмъ даде
свѣжащѣи ѣмѣ старїцѣ деодѡрѣ, ѣже тамѡже
стоѣше. нѣцыи же ѡ предстоѡцихъ царїцѣ
глаголахъ сѣѡмѣ: даждѣ ѡче бѡлѣе старїцѣ тоѡ:
ѡвѣща ѣмъ сѣѣи: чада, не трѣбѣемъ мнѡгагѡ
тѣрнїа, бѡдѣтъ бо воїстиннѣ рѣки нѡша. царїца же
рече къ немѣ: воїстиннѣ ѣтнѣи ѡче хрїта ѣдїнаго ѡ
всегѡ сѣрдца возлюбїаъ ѣси, ѡ чѣждѣ свѣтнагѡ мїра
сегѡ сотворїаъ ѣси, но помнїаѣ нѡсѣ вѣ
блѡгѡпрїѡтнѣхъ твоїхъ молїтѡвахъ, ѡ ѡпѣстїи ѣгѡ сѣ
мїромъ.

Въ тѹ время познаша съ прѣпенымъ василїемъ
грнгорїи мїранїнъ, њ бысть ѣмъ ѣакъ оученикъ њ
самовїдецъ многнхъ егѡ чдѣсъ, а потѡмъ њ
списатель тогѡ житїа, ѣже прострѣннъ сѣлѡ
написалъ, заѣ же њзъ негѡ вкратцѣ положїа, тѡи
грнгорїи, егда пѣрвѣе ко стѡмъ прїиде, слыша себѣ по
ѡмнн зовѡма, аще њ никогдаже вїдѣнъ њлн знѣемъ
ѣмъ баше, њзвѣлннн бо прозорлївствѣ дѣрзъ вѣ въ
блжѣннѡмъ старцѣ, њ не тѡчїю невѣдѡмаа дѣла, но
њ помышлѣнїа сѣрца члвѣческагѡ ѡкровѣнїемъ
бжїимъ вїдѡше, скѣзѡваше бо грнгорїю всѡ, ѣже
тѡи когда помышлѡше въ себѣ.

Инокнню нѣкѡю лжнвѡю въ нечнстѡтѣ њ
волхѡванїи жнвшѡю ѡблчн, њ скѣзѡ тайнаа еѡ
беззакѡнїа, њ пѣгѡвѣ тоѡ предрече. Пресвѣтеръ нѣкїи
пршѣдъ посѣтити стѣго прннесѣ ѣмъ въ дѣрзъ
ѣблока, њ егда ѡбѣдахъ мыслѡше въ себѣ
пресвѣтеръ, колнкъ мѣднцъ за ѣблока њтоцн, њ
рече ѣмъ стѣи: что помышлѡеши брате недовѣдн
њжнвѣннагѡ на ѡвѡцн; ѡ мене оувѣждъ, њ не

трьдѣн помысла твоегѡ, дѣсѣть мѣдницъ дѣлз ѣн
за ѣблѡка. пресвѣтерз же тѡ слѣшавз трѣпетенз
бѣсть, оуднвлѣла прозорливствѣ старцю, и
бѣгословѣше бѣа, ѣкѡ такоѡ ѣмѣть оугѡдника
своегѡ во днѣ тѣѣа.

Винопродѣвецъ ѣдинъ знаемый стѡмѣ видѣ себе
во оубѡжестѡ приходѣца прїиде кз прѣеномѣ,
просѣши ѣгѡ, да посѣтитъ тогѡ дѡмз, да ѣгѡ
пришѣствнемз и мѣтѡами возбѣгословѣтѣа винница
ѣгѡ. Пришѣдшѣ же стѡмѣ прїѡ ѣгѡ винопродѣвецъ,
ѣкоже подобѣше, и нѣцыѡ мнѡгѣа на ѡбѣдз созѡа.
тѣже введе ѣгѡ вз винницѣ, ѣкѡ да бѣгословѣтъ
созѡды сз винѡмз. Ппрѣный же старецъ бѣгословѣа
созѡды, прїиде кз ѣдинѡмѣ созѡдѣ вмѣщающемѣ вз
себѣ ѣкѡ патънадѣсѣть мѣрз винѡ, и гла кз
винопродѣвцѣ: воистиннѣ братѣ всѡ созѡды твоѡ
бѣгословѣнѣхъ ѣменемз хрѣтѡвымз, сѣн же созѡдз
сокрѣшити ѣмамз. Винопродѣвецъ же молѣше стѣго
гѣюци: нѣ оѣче, не сокрѣшѣи, но бѣгословѣи и тѡн,
ѣбо вѣждѣ кѣплю моѡ ѡскрѣдѣвѣющѣ, и дѡлженз

ѢСМЬ ЗАИМОДАВЦЕМЪ МНОГѠ, Ѣ БОУСА, ДА НЕ ВЪ
ПОСЛѢДНЮЮ НИЩЕТЬ ВПАДЪ. ГЛА СТЬИИ: Ѣ АЗЪ ВСА ТѠ
ВѢМЪ, ОБАЧЕ СОЗДА СЕИ СОКРЪШИТИ ХОЩЪ, ДА Ѡ
ВЕЛІКІѠ ТѠ БѢДѢ ѢЗБАВЛЮ, ТОГѠ БО РАДН Ѣ ПРІДОХЪ
СѢМѠ. ПАКН ГЛАГОЛА ВІНОПРОДАВЕЦЪ: ГЛАВЪ МОЮ ПАЧЕ
СОКРЪШИ ОЧЕ, НЕЖЕ СОЗДА СЕИ. СТЬИИ ЖЕ ОУЗРѢВЪ
ПОЛѢНО ДЕБЕЛО БЛІЗЪ ЛЕЖАЩО, ВЪА ѢГО, Ѣ НАЧА
СОКРЪШАТИ СОЗДА ТОИ. РАЗСѢДШЕА ЖЕ СОЗДА
ПРОЛІАСА МНОЖЕСТВО ВІНА: СТОАЩІИ ЖЕ ТАМѠ СЪ
ПЕЧАЛНЫМЪ ВІНОПРОДАВЦЕМЪ СОСѢДН ѢГѠ Ѣ ДРЪЗН
ВІДАЩЕ БЫВАЮЩЕЕ, НАЧАША НЕГОВОАТИ, ХЪЛНАА ВЪ
СЕБѢ НА БЛЖЕННАГО ОЦѠ ПОМЫШЛАЮЩЕ. ПРПЕНЫИ ЖЕ
РАЗУМѢВЪ ДХѠМЪ ѢХЪ НЕГОВОАНИЕ Ѣ ПОМЫШЛЕНИЕ, ВЪА
ТРОСТЬ ТАМѠ ПРИКЛЮЧШЮСА, Ѣ ВЛОЖИВЪ ВО ДНО
СОЗДА ѢМЪЩА ѢЩЕ МАЛѠ ВІНА, Ѣ ѢЗАТЪ ѠТДАЪ СМІѠ
ТРЕХЪ ЛАКТЕИ ДОЛГОТОЮ СЪЩА ѠДЪВШАСА Ѣ СМЕРДАЩА,
Ѣ РЕЧЕ КО ВСѢМЪ: ВСКЪЮ ХЪЛАНТЕ МА Ѣ ЧАДА ВЪ
СЕРДАХЪ ВАШНХЪ АКИ НИЧТО НЕДОБРѢ СОТВОРИША,
ВІДИТЕ ЛИ СМІѠ СЕГО, КОЛІЦЫ НЕВѢДАЩЕ ПІАН БЫ Ѡ
ВІНА СЕГѠ, Ѣ ОУМЕРАН БЫ, Ѣ ВЪ КАКОВЪЮ БѢДАЪ ВПАЛЪ

БЫ ЧЛВѢКЪ СЕИ; ОУГОДНУ ЛИ ВАМЪ БЫЛО БЫ, ЯЩЕ
ТАКЪ СОТВОРИЛОСЯ БЫ; И НЕДОБРѢ ЛИ ЯЗЪ СОДѢЛХЪ
СОКРДШНІВЪ СОДЪЗ СЕИ; ТО РЕКШИ СТЫИ ПОВЕРЖЕ СМІА
НА ЗЕМЛЮ. ВІНОПРОДАВЕЦЪ ЖЕ И СЪ НІМЪ БЫВШИИ
ПРИПАДШЕ КЪ НОГАМЪ ЕГО ЧТНЫМЪ ПРОСЯХЪ ПРОЦЕНІА,
И ѿ ТОГѠ ЧАСА БЛГОСЛОВІСА ДОМЪ ВІНОПРОДАВЦА ТОГѠ
ВСАКНМЪ ИЗОБІЛЕМЪ БОГАТНУ МОЛІТВАМИ ВАСІІА
ПРПБНАГѠ.

ЖЕНА НѢКАА ИМЕНЕМЪ ДЕОДОТІА НОСЯЩИ НА
РДКАХЪ ОУТРОЧА ѿДОЕНОЕ ЧЕТЫРЕЛѢТНОЕ ПРІИДЕ КЪ
ПРПБНОМУ, КЛІНАША И ПРОСА МОЛІТВЫ КЪ ЕГѠ, ПОНЕЖЕ
РАЖДАЕМЫА ѿ НЕА ЧАДА ПО ТРЕХЪ ИЛИ ЧЕТЫРЕХЪ
ЛѢТѢХЪ ОУМИРАХЪ, И ТО ЕЖЕ НА РДКАХЪ ИМАТЬ, ЕСТЬ
БОЛЬНО. СЦЕВІА ЖЕНѢ СКАЗЮЩЕЙ НАЧА ОУТРОЧА
ПЛАКАТИ И ПРОСИТИ ХЛѢБА: СТАРЕЦЪ ЖЕ ПРПБНЫИ ВЗЕМЪ
ОУЛОМОКЪ ХЛѢБА ДАШЕ ДѢТЦИѠ, И СКЛЕБАСА
ВОПРОШАШЕ: ГЛЮЦИ: КОТОРОЕ ЕСТЬ ИМА ЕМѠ, МНЮ,
ЯКЪ ЛЕОНЪ НАРИЦАЕТСА. ТАЖЕ КЪ МАТЕРИ РЕЧЕ: МНОГІА
РАДИ ТВОЕА ЛЮБВЕ И ОУСЕРДІА, ЕЖЕ ИМАШИ КЪ ПРЕЧТѢИ
ДѢѢ БЦѢ ХОДА ВСЕГДА КО ОДИГІТРИЮ ЕА, ДАРУЕТЪ ТЕБѢ

БѢЗЪ ОТРОЧА ЕЕ ЦѢЛО И ЗАВѢ, И ОУЗРИШИ ЕГО
ВОСПИТАНА И ДОБРѢ ВО ОУЧЕНІИ КНИЖНОМЪ НАКАЗАНА,
МОНАХА ЖЕ И КЛѢРИКА, И МНОГѠ ВОЗРАДЪШИСА Ѡ
НЕМЪ, ГЛАКО ДОБРОУРАВЕНЪ, ПРЕМЪДРЪ, ЧЕСТИЕНЪ ЖЕ И
СЛАВЕНЪ ИМАТЬ БЫТИ, ГДѢ БО БУДЕТЪ ХРАНАИ ЕГО.
ПРѠЧАА ЖЕ ЧИДА ЕЛНКА РОДИШИ, ПОДѠБНАА ПЕРВЫМЪ
ПОСТРАЖДУТЪ. ЖЕНА ЖЕ ПОКЛОНИСА СТОМУ ѠНДЕ, И
ВЕЕ ТО ПОСЛАЖДЕ СОВЕРШИСА ПО ПРОРЕЧЕНІЮ СТАГО.

ЧЛВКЪЗ НѢКІИ ЗНАЕМЫИ СТОМУ ПРИИДЕ, ПРОСА ОУ
НЕГО ЕЛГОСЛОВЕНІА НА ПУТЬ, ПОНЕЖЕ ИТИ ИМѢАШЕ ВЪ
ВОСТОЧНЫА СТРАНЫ НА НѢКОЕ ОРЪДИЕ ПОСЫЛАЕМЫИ Ѡ
ВЛАСТЕЛІНА СВОЕГО. ПРѠБНЫИ ЖЕ НА ЛИЦЕ ЕГО
ПРИЛѢЖНО СМОТРА, И ПРОВІДА ИМѢЩАА ЕМУ ВЪ ПУТИ
СЛЪЧИТИСА, ГЛАГОЛАСЕ: ХЕЛІДѠНЪ РѢКА СТРАШНА ЕСТЬ,
ѠБАЧЕ ОУКРОТИТИСА ИМАТЬ ВАСІЛІА РАДИ ГРѢШНИКА. ТО
ГЛАГОЛЮЩЕ СТОМУ, НИКТОЖЕ РАЗУМѢ ГЛАГОЛАННАГО, И
ПОИДЕ ЧЕЛОВѢКЪ ОНЫИ ВЪ ПУТЬ СВОИ. БЫВШЕ ЖЕ ЕМУ
ВЪ ВОСТОЧНЫХЪ СТРАНАХЪ, СЛЪЧИСА НА ПУТИ НѢКАА
РѢКА, ЕАЖЕ НЕ ЗНААШЕ, НИКОГДАЖЕ БО ХОДИАЪ ПУТЕМЪ
ТУЕМЪ. БѢ ЖЕ РѢКА ТА ВЪ ШИРОТУ ГЛАКО ДВАДЕСАТЬ

саженей, толь же быстра, гакъ едва птица равна с
нею летѣти бѣ возможно, стоа же на брѣзѣ
человѣкъ оный смотраше мѣлн, тѣже дерзну
внѣти едѣн на конѣ, хотѣ преплыти на оную
страню. и бысть члвкъ въ стрѣѣ велицеи и бѣдѣ
смертнѣи блнзъ ещи потопленіа. возопи же ѿ
страха гл҃оуши: гд҃и, молитвами прѣбавѣ оца
нашегѣ васіліа помози ми грѣшному. и едва то
слово нзрѣкъ, оузрѣ васіліа ст҃аго по рѣцѣ ходѣща и
быстрнѣ воднѣи запрѣщающа, тѣже ѣмши конѣ за
бразду преведѣ егѣ на другіи брѣзѣ, и невѣднмъ бысть.
члвкъ же нзбавшиа ѿ потопленіа еѣлѣ
бл҃годараше бга и оугѣдника егѣ васіліа. и приѣдѣ
въ нѣкѣю вѣсь почн, и вопроси ѿ рѣцѣ, какъ
нарицѣется; рѣша же ему людіе оніи, гакъ хелідонъ
нарицѣется, сіестъ листовница, гакъ летѣнію
листовничному быстротою сравнѣется, и многнхъ
невѣдѣщихъ какъ пренти ю, внесѣ въ море, и потопи.
Тогда поману члвкъ оный слово прѣбавѣ
реченное ему, егда въ пѣть баше ѿпѣскаемъ,

Хелідώνъ рѣкѣ страшнѣ, оукротитица ѡмать васіліа
радн. ѡ взываше: слава тебѣ гдѣ, слава тебѣ. ѣдино
же прошѣ оу тебѣ вѣко, да сподобюса пакн видѣти
оугодника твоего ѡ ѡтнѣа ѣгѡ ѣдѣны лобызѣти.
По томъ возвратица ѡ пѣти прѣиде кз прѣеномъ,
ѡ припадѣ кз ногамъ ѣгѡ блгодарѣ, ѡ исповѣда
сѣчшаца ѣмъ, кѣкѡ бѣз оуднѣи на нѣмъ мѣть
своѣ молѣтвами ѣгѡ ѣтѣми.

Вышепомандѣтый григорѣи бѣлѣцъ любѣзенъ
бѣсть ѣтомъ, понѣже добродѣтеленъ бѣ ѡноша, кз
дѣствѣ ѡ цѣломъдрѣи ѡ поѣтничествѣ подобнѣ
ѡнокѡмъ междѣ мѣрскѣми жнѣтѣ своѣ провождаѣи кз
домъ своѣмъ по роднѣтелехъ ѣгѡ со ѡмѣнѣемъ ѣмъ
ѡстѣвшнмѣ: тоѡ чѣств кз прѣеномъ васілію
приходѣ, ѡ ѡ медотѣчныхъ ѣгѡ оустѣнъ подѣаца,
сподобнѣа оуѣнкѣ тогѡ нареѣнѣа. ѡмѣаше же
ѡсѣбнѣю любѣвь ѡ вѣрѣ кз ѣтомъ первомѣникѣ
ѣтефанѣ, ѡ кз храмъ ѣгѡ приѣкаше, ѡ оукрашаше
ѣго блголѣпѣемъ. Бѣ же ѣмъ селѣ⁸ во дракѣнѣнѣ

⁸ не весь, но нива (поле) или виноград

странѣ близѣ града рандіста, ѿможе во время
жѣтвенное собраніа ради плодѣвъ шнті хотѣши,
пріиде первѣе къ прѣпеномѹ оуѣтлю своемѹ, ѿ прѣа
бл҃гословеніе е҃гѡ на пѣть. Тѣже видѣ е҃ цр҃ковь
первомѣнниковѹ, ѿ сз колѣнопреклоненіемз помоліса
доволнѡ взрѣа на стѣю тогѡ ікѡнѹ, на конецз
рече: се пѣть далѣкз по землѣ ѿ мѡрю предлежѣтъ
мнѣ, ты оуѣе е҃ стѣиѣн первомѣнче стѣфане въ пѣтѣ
томз ш вѣакагѡ сла сохрани ма, ѿкоже во ѿзз
послѣжѣхз по силѣ моѣи стѡмѹ твоемѹ храмѹ, сѣце
ѿ ты по дѣннѣи тебѣ ш б҃га бл҃годѣти бѣди мнѣ во
вѣакоѣ нѣждѣ покровѣтель помѡщникз же ѿ
промѣсленникз. Тѣкѡ помолівса поѣде.

Бл҃чнса же е҃мѹ на пѣтѣи въ нѣкоеѣ
гостѣнницѣ почивѣющѹ ѡбрѣстѣи поѡсз цѣною двѹ
златнѣцз сѣщѣи, е҃гоже дщѣрь гостѣнникова
нзгѣбѣла. ѿ е҃гда домѣшнѣи гостѣнниковы нскаѣхѹ
поѡса, ѿ гостѣи ѡ нѣмз вопрошаѣхѹ, грн҃горіѣи
нащѣнѣемз бѣсѡвскнмз оуѣтан поѡсз, глагола въ
себѣ: нзгѣбѣвшѣи поѡсз богѣти сѣтъ, ѿзз же

продѣмъ єго, и за оныхъ же спасеніе раздаѣмъ цѣнѣ
нищымъ. и єгда градѣше пѣтѣмъ предпріѣтымъ,
своѣй истынъ поѣмъ такоже двѣ златнѣцъ цѣноѣ
бывшій погубѣи съ мѣщцѣмъ, въ немже бѣхѣ четвѣре
златнѣцы и немѣло пѣназѣи, єлицы можахѣ на
пѣть ємѣ довлѣти, и скорѣаше ѡ томъ сѣлѣ.
ѣвнѣа же ємѣ въ сонѣмъ видѣнїи прѣбывшїи васїлїи
показѣющїи горнѣцъ сокрѣшенъ, и глаголющїи: видѣши
ли єѣ сокрѣдъ сокрѣшенъ и непотрѣбенъ; ѡвѣща
григорїи: вѣждѣ гдѣне моѣ. гла єтѣи: ѣще кто єѣ
оукрадегъ, четвѣрицею истѣжетъ, ѡнѣметъ ѡ
оукрадшагѣ ѣще въ нѣнѣшнѣмъ ѣще въ бѣдѣцѣмъ
вѣцѣ, бѣдетъ ли богѣтъ оукрадыи, то ѡ богѣтетъ
єгѣ четвѣрицею ѡнѣметъ: ѣще ли оубогъ, то
четвѣрицею мѣчнѣтѣа бѣдетъ. глагола григорїи: Оѣе,
ѣзъ никогдѣе оукрадохъ что. ѡвѣща єтѣи:
ѡбрѣтѣннїи поѣмъ дѣере гостїннїиковы оутѣнѣши
глаголѣши себѣ ннчесѣже оукрадша. гла григорїи: не
оукрадохъ Оѣе, но ѡбрѣтохъ. гла пакн єтѣи: вѣждѣ
чѣдо, ѣакѣ ѡбрѣтѣи чѣждѣе погнѣшее, ѣще ищѣемѣ

и вопрошающе не возвеститъ, и не возвратитъ,
какъ тать ѡсудитца, подобаше оубо и тебе
возвратити ѡбрътеное: а понеже оутаялъ еси
чуждее, тогò ради свое погубилъ еси, и шатаеа оу
тебе болше неже четверницею противъ оутаенаго, но и
еще болше неже четверницею противъ оутаенаго, но и
еще блудеа, да не горшее нечто постраждешн.
воспранувъ же ѡ сна григорій въ печали бысть
величїи, оубо какъ согрешилъ, оубо же какъ горшее
нечто емъ стїи предрече, и градаше печаленъ.

Бывшъ же емъ на сеахъ своемъ и плоды
собряюще, слыша некушение горшее перваго ецево:
ѡ наемникъвъ единахъ тамъ именемъ александръ
сопражеа законнымъ бракомъ некоей отроковице
мелїтїиї именемъи юнїи, но волшебнїи
слонравнїи и прелюбодѣннїи, гаже на скверное
похотѣние толь бѣ недержана, какъ въ малѣ
времени вса окрестныа мѣжи привлече къ своему
беззаконномъ смѣшенїю, и никтоже можаше оустъ
своихъ ѡверстн на ню: аще бо оубыша когò нечто

Ѡ НЕЙ СЛО ГЛЮЩА, ЇБІЕ НА ТАКОВАГО ВОЛХВОВАНІЕМЗ
ОУСТРОАШЕ ЛЮТЮ БОЛѢЗНЬ, ИБО И МЪЖА СВОЕГО, Ѡ
НЕГѠЖЕ ЗА СВОЕ БЕЗЗАКОНІЕ ПО ДОСТОАНИЮ БІЕМА БѢ,
ВОЛШЕБНОТВОРНЫМИ НЕДЪГИ ТОЛЬ ОУТОМНІ, ГАКѠ НИ
МЪЖИ МОЖАШЕ Ѡ СЕБЕ ѠГНАТИ, И МНОЖИЦЕЮ Ѡ НЕА
ПРОГНѢВАННЫА ПАЛНИЦЕЮ ИЛИ ВЕРВІЮ БІЕМЪ И ИЗГОНІМЗ
БѢ ИЗ ДОМЪ, НЕ МОЖАШЕ БО СОПРОТІВНТИСА ЁИ,
БОЛѢЗНЫМИ ДО КОНЦА ОУТОМЛЕНЪ БЫВШИ.

Сказываетъ же и Ѡ матери Ѱа, гакѠ
волхвованіемз летаніе птицъ оудерживаше, стремленіе
рѣчное копацаше, и скотѠмз не пощцаше
ходити, и инаа многаа твораше слаа, гаже не
лѣтъ Ѱсть изреци члвѣкѠ, толь бѢ великаа
волшебница. Таковаго слаго врана слѣншій
птенецъ отроковнца онаа, подобавшеса матери
своей, гѠршаа твораше, безмѣрное прелюбодѣанію
вдавшеса. И аще кто Ѱдно слово на нѠ сло
изреказ, тои на два или на три мѣсаци падаше в
разславленіе: аще же кто рѣкою оударити ю дерзнѠ,
тои третѠгѠ дни не дождавз оумираше.



Та волшебница и прелюбодейца видящи григоріа
їона и лицемз красна, оуазвѣса лѣпотю єгѡ, и
хоташе того прелстїти кз своемѹ скверномѹ
смѣшенїю. безстѣднѡ оубо во слѣдз єгѡ хождаше, и
по всѧ дни нѣкаа дѣланїа предѡ очесы єгѡ
твораше, дѣйствиомз бѣсовскимз влагающн ємѹ на
нѡ нечїстѡ мѣслн, нощїю же сны на него
посылаше, гавлающн ємѹ лице свое и возбудяющн
кз немз похотѣнїе. И бысть григорїи кз велицѣмз
смѣшенїн помысла своегѡ, кз волненїн же и бѣри
вождедѣнїа плотскѡгѡ, бѣсовмз невїднмѡ о҃гнь
похоти кз немз возжгающымз, вїднмѡ же їнѣи
бл҃гнїцѣ очесы и словесы и всѣмн о҃бразы
любодейнымн на грѣхз того прелцающей. и ѡце не
бы гдѣ молїтвамн ст҃ѡгѡ первомѣника стѣфана и
прѣвнагѡ васїліа помоглз ємѹ, вмаѣ паденїемз
грѣховнымз вселїася бы во ѡдз дѹша єгѡ.

Борашеся бо съ помысломз бл҃гнымз во дни и
нощн, и овогда изнемогаше мѣслїю, овогда же
крѣпцѣ сопротивлѣшеся помыслѹ, не изволаа

ѡсквернѣти дѣвственнаго тѣла своего ѡ оутрѣбы
матернѣи жены не познавшаго. Хоташе же
множицею безчѣстнѡ ѡгнати ѡ себе тѣ
безстѣдницѣ, не боашеся волшебнотворныа
волѣзны ѡ неа, ꙗкоже многымъ слѣчѣа, и
вспоминаше прѣрочекаа словеса васіліа прѣбнаго въ
соннѣмъ видѣніи емѣ глаголаа: блуднѣа, рече, да не
горшее нѣчто постраждеши: что бо целомудренномѣ
мѣжѣ горшее можетъ быти паче таковыа бѣды,
и дѣже дѣвства корабель блѣзъ есть истопленѣа, и
цѣломѣра столпъ блѣзъ есть паденѣа; Таже
и зволаа тмаи оумрѣти, неже дѣвство своѣ любе
радн хрѣтовы хранѣмое погубѣти, прѣа дерзновѣніе, и
со многымъ гнѣвомъ оустремѣеа паланцею и словеса
досаднымн ѡгна ѡ себе безстѣдницѣ, вопѣа на нѣ: ѡ
дщѣ велзевѣлова, ꙗще бѣше дерзнешн ко мнѣ
приходѣти, то тѣло твоѣ скверное на части
раздроблю раиамн, и ѡтолѣ блудница и блудныа
пѣмыслы ѡстаивша егѣ.

По сѣмъ сквернаа тѣ волшѣбница творѣши
ѡмщѣнїе, наведѣ на него лютою болѣзнь, въ нѣнже
бы ѣмъ оумрѣти, ѣще не бы стѣбїи первомѣникъ и
прѣбный васїлїи явлѣнїемъ своимъ ищѣлїи єго, ѡ
челомъ самъ тои григорїи пишеть єще: по
нѣколикихъ, рече, днѣхъ знюю належѣи великѣ,
идоухъ къ молїтвенномъ стѣгѡ великомѣника геѡргїа
храмъ, иже посредѣ виноградъвъ, бѣ же недѣла, и по
совершенїи молїтвы почи мѣлѡ при храмѣ томъ.
и се вїждѣ во стѣ облакъ чернъ и смрадѣи свѣше
пришедшии и падшии на мѣ, и гласъ слышѣ гл҃оць:
прїимнї, ѣже тебе мелїтнїа прїетрѡна. и бѣсть мнѣ
облакъ тои тѣжекъ стѣлѡ, и стѣдѣнъ пѣче мѣры, и
внїде во внѣтреннаа моѣ, и воспранивъ ѡбрѣтохѣ
лютою ѡдержїмый болѣзнїю, и познахъ, ѣкѡ бѣсть
мнѣ то ѡ оныа прелюбодѣицы, понѣже не
сонзвѡлїхъ скверномъ єѣ похотѣнїю. и востѣвъ
ѡтѣдѣ съ трѣдомъ идоухъ со стѣнѣнїемъ, и возлегѣхъ
на ѡдрѣ моѣмъ. день же ѡ днѣ тѣжчѣиша мнѣ
бѣсть болѣзнь, и ко братѡмъ смѣртнымъ

приближнхса. таже разжже ма оґнь безмѣрный, и
вса оґды моа гакω сґхо тростіе поадыше, и такоа
мнѣ бытъ болѣзнь, каковыа оґмз члѣвчъ
постігнѣти не мѡжетз. сґже не могій терпѣти,
востаахз, и бѣгаа, пометахз себѣ под сѣнію древеса
хлада радн, и ѡтґаѡ кз рѣчнымз водамз
оґстремлаахса хота оґстґднѣти бывшій во мнѣ
пламень. и множицею помышлаахз оґтопнѣтиса не
могґци терпѣти болѣзненнымз лютоств.

взываахз же ѡ болѣзни, ѡ бѣда! ѡ нґжда! ѡ
аще такоа сґсть оґнь геенскій, лґше бы члѣвкѡ
не роднѣтиса. не познааахз же лица члѣвча, ниже
могґхз сз кнмз бесѣдовати, и сґдна нѡчь мнѣ
мнашеса быти паче четыредесати лѣтз должайша,
оґтомленз же бывз болѣзнію до конца, и весьма
нґнерѡгз, мнашса быти нѣгдѣ в глґбоцѣн дѣбри,
сґже бока выѡка сґла ѡ востѡка и зґпада. азз
же стоа на странѣ зґпаднѣн начахз гакω
поползнѣвынса помалѡ ннзходнѣти в бездѡннѡ
пропасть, и велнмз стґахомз ѡбѣтз бывз,

воспомянухъ сѣаго первоучника стефана, и тѣхъ же
воздохнухъ восплакахъ, и рекохъ: сѣи первоучице,
такъ ли услышалъ еси молитвы мои, и мнѣ въ
храмѣ твоѣмъ молихъ тебѣ иходящи изъ
царствующаго града; се иду въ пропасть, и кто ли не
узриши мѧ, ниже бо послужу когда тебѣ шедше,
внѣду бо, какъ ко вратѣмъ смертнымъ
прелѣжихъ.

Возрѣхъ же на восточную страну дѣбри, и
видѣхъ тамъ яко иныи мѣрзъ земными языки
неисповѣдимыи, и узрѣхъ шедше приходѣща ко
мнѣ сѣаго первоучика стефана въ стѣхарѣ багрянѣмъ.
и глаголюща любезнѣ: что тебѣ возлюбленне; что
страждеш; не скорбиши на мѧ, не бѣхъ бо здѣ,
понеже посѣщахъ храмы мои шцыа по вселеннѣи
якоже и прочии сѣи, нынѣ же се приндохъ: но е
нечестивыхъ волхвѣхъ! вѣждь, какъ окаянии
могутъ вредити бжѣимъ пощеніемъ. Вопросихъ же
его: что есть сѧ высокая бокѧ дѣбри, и что есть
зрѣма сѧ пропасть; шведца сѣи: се есть страны

смертными, пропасть же сѣ тѣ есть, юже вси
оумирающеи со многими преходятъ трудомъ, дондеже
на оубо восточную прендѣтъ страну, и тамъ есть
стезѣ во нныи мѣрз ведущаѣ. рекощъ же къ немѣ:
оубо и азъ господине мой, якоже виждѣ, оубо
оумираю. ѿвѣща ми оубо: и что прочее чѣши
приведенъ еси здѣ; азъ же изъ глубины сердечныѣ
воздохнухъ и возртенѣхъ, рекощъ: не вѣдн то мнѣ
нынѣ господине мой, не готовъ бо есмь къ смерти:
и емиши мѣ стѣи за рѣкѣ изведе изъ пропасти тоѣ,
и постави на восточнѣи странѣ дѣбри на мѣстѣ
высоцѣ, и рече: сѣ изведенъ еси изъ ада смертнаго. и
ѣбѣ ѿверѣтохомѣ въ нѣкоемъ дворѣ чѣдномъ
ходяще. но понѣже мнѣшесѣ мнѣ, ѣкѣ ѿ тѣжкѣ
болѣзни не могохъ ходити, стѣи первомѣнкѣ
бжѣетвенною нѣкоею дыша еладостѣю, своѣ рамена
мнѣ хѣждашемѣ подложн рѣкши: ѿбыми мѣ
обѣими рѣкѣми создѣн, и азъ тѣ поднесѣ, и
пѣдемъ.

Та́кѡ на́мѡ прехо́дѡщымѡ двѡрѡ Ѡнынъ, вѣдѣхъ
со́здѡды ка́меннымъ велѣ́нїѡмъ ѡ́нѡмъ снѣ́гѡмъ бѣ́лымъ
вмѣща́ющимъ въ себѣ́ по стѣ́мъ мѣ́рѡмъ, ѡ́ по двѣ́сти, ѡ́
по трѣ́ста, по́лымъ, запечатлѣ́ннымъ. вопро́сѡхъ же
стѣ́го: чї́й ѣ́сть се́й двѡрѡ ѡ́ еѡ́ со́здѡды, ѡ́ что́ въ
нѡ́хъ ѣ́сть; ѡ́вѣща́ стѣ́нѡ: всѣ́ еѡ́ сѡ́тъ прѣ́бнагѡ
васї́лїѡ, ѡ́же тѣ́ въ сы́на себѣ́ прїѡ́: въ со́здахъ же
дѡхѡ́внынъ ѣ́лѣ́й да́нынъ ѣ́мѡ ѡ́ бѣ́а, ѡ́мже
прехо́дѡщымъ къ немѡ́ грѣ́шникѡ пома́зѡмъ,
ѡ́чнцѡ́еѡмъ ѡ́хъ ѡ́ исквѣ́рнѡмъ ѡ́хъ, ѡ́ ча́да бѣ́жѡмъ
со́дѣловлеѡмъ, ѣ́сть бо ѡ́кѡ ѣ́днѡмъ ѡ́ ѡ́плѡвѡмъ, ѡ́
мно́гѡмъ дѡ́шѡмъ ѡ́ о́уѡмъ сѡ́таннѡмъ ѡ́зѡвѡмъ. вопро́сѡхъ
па́кѡ стѣ́го: ка́мѡ ны́нѣ́ шѣ́ствѡемъ господї́не мѡ́нѡ;
ѡ́вѣща́ мѡ́ Ѡ́нѡ: къ прѣ́бномѡ́мъ васї́лїю́ гра́дѡмъ. ѣ́ще́
же на́мѡ бесѣ́дѡщымъ, се́ Ѡ́цѡ́мъ васї́лїю́ ѡ́ днѣ́нагѡ
нѣ́коегѡ́ чертѡ́га ѡ́схо́ждаше въ срѣ́тенїе на́мѡ. ѡ́
глаго́ла къ немѡ́мъ перво́мѡ́ченникѡ: та́кѡ ли ѣ́ Ѡ́че
васї́лїе, возлѡ́бленное ча́до твое́мъ гри́гѡ́рїѡ въ са́мое
нѡ́жное вре́мѡ ѡ́ста́вляѡ ѣ́сѡ; ѡ́ ѡ́ще бы ѡ́зѡ не
предва́рїѡмъ помо́щнѡ ѣ́мѡ, о́у́мерѡ бы о́убо. ѡ́вѣща́

прѣбный: видѣхъ ѿ блженне тебе съ нѣмъ свѣта, и
того ради азъ не идохъ къ немѣ, обаче нынѣ, аще
бгѣ оугодно есть, совершеннѣю на нѣмъ сотворимъ
милость. и идѣша оба стѣи кѣпнѣ, менѣ съ собою
имѣюще. доидохомъ же до нѣкоего мѣста свѣло
тѣмна, въ нѣмже оузрѣхомъ смѣа страшна и велика,
и глагола василій прѣбный: сѣи смѣи едва не оуморилъ
чѣда моего григоріа: и взѣмше камень велий оудари
смѣа того, и оубѣ егѣ. и оберѣтохомъ въ
царствѣмъ граде къ цркви стѣго первоучника
шествѣюще, и слышахомъ гласъ въдѣръ юноши
сладце поющихъ гдѣи, и рече ко мнѣ стѣи
первоученикъ: се блгодѣтїю хрѣтовою здравъ еси,
види оубѣ и ты въ црковь, и воспѣи
блгодарственнѣю пѣснь всѣхъ вѣце бгѣ многое
милосердіе тебе гдѣвшемѣ. азъ же ѣбѣ поклонилъ
защитителѣмъ моимъ стѣомѣ стѣфанѣ и прѣбномѣ
василїю, видѣхъ въ црковь поущи: гдѣ просвѣщенїе
моѣ и спситель моѣ, когѣ оубоюем⁹; и прочее ψалма

⁹ Пс. 26:1

ТОГѠ. ЮНОШИ ЖЕ ОНИ КРАСИВѢЙШИИ ОУЗРѢВШЕ МА,
ВОЗРАДОВАШАСЯ Ѡ МНѢ, И ГЛАГОЛАША: ПРИИДИ
ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ НАШ, СЕСЕЛИСЯ СЪ НАМИ. И ВЪ ТѢХЪ
СЛОВЕСѢХЪ ПРЕСТА ВНАДѢНІЕ, ЯЗЪ ЖЕ ВЪ СЕБѢ БЫВЪ
ОУДНВЛАХСА, И ѠЩЕДТИХЪ СЕБѢ БЫТИ ЗРАВА, ПРИЕМШИ
ЖЕ МАЛО ПИЩИ ОУКРѢПНХСА, И ОУСНДХЪ СЛАДЦѢ.
ВОСПРАИДВЪ ЖЕ НАЧАХЪ ХОДИТИ, И ВЪ МАЛѢМЪ ВРЕМЕНИ
СОВЕРШЕННУ ѠЗРАВѢВЪ СЕДОХЪ ВЪ ЛАДИЮ, И ѠПЛЫХЪ
ВЪ ЦАРЬГРАДЪ ПОВѢДАА ВСѢМЪ СЛѢДНІВШАСА МНѢ,
КАКЪ МОЛІТВАМИ СѢИХЪ СТЕФАНА И ВАСІІА Ѡ СМЕРТИ
ИЗБАВЛЕНЪ БЫХЪ. ДО ЗДѢ ГРИГОРІЕВО Ѡ СЕБѢ
ПОВѢСТКОВАНІЕ.

ВЪ ТО ВРЕМЯ ВЫШЕПОМАНУТАА БЛЖЕННАА
ДЕОДѠРА ИНОЧЕИКИИ НА СѠ ЧІИЪ ПРИЕМШИ ПРЕСТАВНЕСА КО
ГДѠ, ЯЖЕ МНОГѠ ВО ДНѢХЪ СВОИХЪ ПОСЛѢЖИ
ПРЕПОДОБНОМѠ ВАСІІЮ, И ВСИ, СЛІЦЫ ДУХОВНЮ ЛЮБОВЬ
КЪ ПРПБНОМѠ ИМѢАХѠ, ПЕЧАЛНИ БЫША ДЕОДѠРЫ РАДИ,
ПОНЕЖЕ Ю ХОДАТАНЦѠ ИМѢАХѠ КО СѢОМѠ СТАРЦѠ,
ВСѢХЪ БО ЛЮБѢЗНУ ПРИЕМЛЮЩИ БЛГІИИ СЛОВЕСЫ

оутѣшаше, кротка́ же бѣ и́ мѣлостива, хрѣтолюбѣва
и́ цѣломудренна, и́ исполнена разумѣ дѣховнаго.

Прїиде же григорїю желанїе оутѣдати, гдѣ
ѡбрѣтается по представленїи деодѡра, которѡю часть
оулѣчила въ дѣсныхъ ли и́ли въ шѡныхъ; сподобилася
ли каковыѣ ѡ бѣга мѣлости и́ ѡрады оутѣднаго радн
своего старца послуженїа; сїа помышляющн
молаше частѡ преподобнаго васїліа, да скажетъ ѣмѣ
їаже ѡ ней, вѣрѡваше во несмнѣннѡ, їакѡ нѣсть
тайно оугѡдникѣ бжїю васїлію ѡ душѣ еѡ. и́ егда
многими частыми и́ прилѣжными молѣнми стѣжїлз
стѡмѣ старцѣ, онѣ не хотѣ вконѣцѣ ѡпечалнтн
дѣховнаго своего сына, помолїса ѡ немѣ ко гдѣ,
їакѡ да въ видѣнїи ѡкрїетса еѡмѣ, їаже ѡ
деодѡрѣ.

Въ тѣ оубѡ ноць почнѡющн григорїѣ видѣ въ
соннѣмѣ видѣнїи блженнѡ деодѡрѣ во ѡбїтели
свѣтлѣн оугѡтованнѣн ѡ бѣга васїлію прїномѣ, їаже
нѣною ѡсїавѣема бѣ славою, и́ незречѣннѡхъ блгѣ
пренсполнена, въ тѡй ѡбїтели прїбѣла деодѡра

МОЛІТВАМИ ОУГОДНИКА БЖІА ВОДВОРЕНА БѢ: ѸМДЖЕ БО
ОУСЕРДНУ Н ТРДОЛЮБЕНУ ВЗ МІРѢ СЕМЗ ЛѢТА ДОВОЛНА
ПОСЛДЖИ, Н ВО ОБІТЕЛИ ТОГѠ ВЗ ЖІЗНИ
БЛГОСЛОВЕННѢЙ ЖІТТИ СПОДОБЕНА МОЛІТВАМИ ѸГѠ
СТЫМН. ВІДѢВЗ ЖЕ Ю ГРИГОРІИ ВОЗРАДОВАЛА, Н
ДОВОЛНОЮ ТОА БЕСѢДОЮ ЯКИ ГЯВѢ БЫВАЕМОЮ
ОУТѢШЕНА. ВОПРОСИ ЖЕ Ю, КАКѠ РАЗЛЧЕНА Ѡ ТѢЛА,
КАКѠ ПРЕЙДЕ НДЖДѠ СМЕРТНДЮ, ЧТО ПРИ ИКОНЧАНІИ
СВОЕМЗ ВІДѢ, Н КАКѠ ПРЕМННЛА ВОЗДѠШНЫМ ДѠХИ;
ОНА ЖЕ НАЧА ПОВѢСТВОВАТИ ѸМѠ ІНЦЕ:

ЧАДО ГРИГОРІЕ, Ѡ СТРАШНѢЙ ВѢЩИ ВОПРОСИЛЗ ѸСИ,
ЮЖЕ Н ВОСПОМАНѠТИ ОУЖАНО: ЗРАХЗ БО ЛІЦА, НХЖЕ
НИКОЛІЖЕ ВІДѢХЗ, Н СЛЫШАХЗ ГЛАГОЛЫ, НХЖЕ
НИКОЛІЖЕ СЛЫШАХЗ. Н ЧТО РЕКѠ; ЛЮТАА Н ТАЖКАА,
НХЖЕ НЕ НАДѢАХСА, СРѢТОША МА ТОГДА ДѢЛЗ МОИХЗ
РАДН. НО МОЛІТВАМИ Н ПОМОЦІЮ ОБЦАГѠ ОЦА
НАШЕГѠ ПРПНАГѠ ВАСІЛІА ВСА МИ ЛѢГКА БЫША: КАКѠ
ЖЕ ТЫ Ѡ ЧАДО НСПОВѢМЗ БОЛѢЗНЬ ТѢЛЕНДЮ,
ЛЮТОСТЬ ЖЕ Н БѢДѠ БЫВАЮЩДЮ ОУМНРАЮЩЫМЗ. ЯКОЖЕ
БО КТО НАГЗ ВПАДЕТЗ ВО ОГНЬ ВЕЛІКЗ, ГОРА ЖЕ Н

нѣстаавѣла въ пѣпелѣхъ ѡбращаетца: та́къ болѣзнь
смѣртнаѣ и гóрыкѣи разлúченїѣ члвкъ разрúшаетъ
человѣка, вóистиннѣ бо люта́ ѣсть смѣръ
подóбнымъ мнѣ грѣшникымъ, ꙗ́ко и ѡзъ грѣхóвъ
вѣхъ дѣлательница, ѡ праведныхъ же не вѣмъ. Ёгда
оубо къ концѣ житїѣ моегò прелѣжнхца, и настѣ
члвкъ разлúченїѣ ѡ тѣла, видѣхъ мнóжество
судїющихъ о́крестъ о́дрѣ моегò стáвшихъ, ꙗ́же
лица ѡни сáжа и смола бáхъ ѡчерсѣна, о́чи же ѡни
оубо о́гненно, ꙗ́же видѣнїе то́ль люто́ ꙗ́къ и сама
гѣнна о́гненная: тѣи нача́ша творѣти молвѣ и
матѣжъ, о́ви реждѣе ꙗ́къ скóты и свѣри, и́ни
ꙗ́къ псѣ люце, и́ни вѣюще ꙗ́къ вóлцы, и́ни ꙗ́къ
свннїи вопїюще, всѣ же взнра́юще на ма́ гáрэхъца,
грозáхъ, оустремлáхъца збѣи скрежещѣще и пожрѣти
ма́ ꙗ́бѣ хотáще: готóвахъ же хартїи ѡни бы чюще
судїю нѣкоего прїнтѣи тáмъ, и свѣткѣи развѣвáхъ, въ
нѣже написана бѣша всѣ слáва моѣ дѣла: тогда
оубо гла дшѣ моѣ бѣсть въ стáсѣи и трѣпетѣ
величѣмъ. и недовóлна ми бѣсть гóрестъ смѣртнаѣ,

но и то едіопвѣз страшныхъ грѣзное зрѣніе и
гѣроствѣ бѣствѣ мнѣ гѣкѣ дрѣгѣмъ смѣрть лютѣншала.

Обращѣхъ же очн моѣ смѣмѣ и обѣмѣ, еѣже
бы не вѣдѣтн мѣ страшныхъ лицѣ нѣхъ, ни слышатн
гласѣ нѣхъ: но не можѣхъ нѣзбѣтн тѣхъ, всюдѣ бо нѣхъ
безѣ числѣ зрѣхъ шатѣющнхѣмъ, и не бѣ
помогѣющагѣмъ мнѣ. вѣз такоствѣн бѣдѣ нѣзнемѣгшн
до концѣ оѣзрѣхъ двѣ свѣтѣнобнѣнѣ ѣгѣла бѣжѣмъ ко
мнѣ прнходѣща во обрѣзѣ красныхъ юношѣ, нѣхѣже
красотѣ нѣзрѣцн невозмѣжно. лицѣ нѣхъ бѣхѣ
пресвѣтлѣншала, очн любѣзнѣмъ вѣзрѣющнн, власѣ
гласѣ нѣхъ ѣкн смѣгѣ бѣлы златовѣдноѣ показѣющнн
блещѣннѣ, одѣждѣ нѣхъ гѣкѣ молнѣмъ бѣхѣ, препѣсанн
пѣлѣсѣ златѣмн по соцѣмъ крѣстообрѣзнѣмъ. тѣн
прнблѣжнвшѣмъ ко одрѣ моѣмѣ стѣла ѣдѣснѣю менѣ,
нѣчто тѣхѣмъ дрѣгѣмъ ко дрѣгѣмъ бесѣдѣющѣмъ. ѣзѣ же
вѣдѣвшн нѣхъ радѣстнѣ бѣхѣмъ сѣрдѣцѣмъ, и весѣлымн на
нѣхъ вѣзрѣхъ очѣсѣ. чѣрннѣ же оннн едіѣопн
вѣдѣвшѣмъ снѣхъ содрѣгнѣшала, и ѣстѣпнша подѣлѣе.
рѣчѣ же едннѣмъ свѣтѣнобнѣнѣмъ юношѣмъ кѣ темнѣмъ сѣ

гѣроствѣю, глагола: ѿ безстѣднѣи, проклѣтнѣи, и мрѣчнѣи, словѣннѣи рѣда челоувѣческагѣо вразнѣи, почтѣо всегда предварѣете ко оумираюущимъ приходнѣи; и творѣще молвѣи оустрашаѣете, и смѣщѣете всѣкъю ѿ тѣла разлѣчающѣюся дѣшѣ; но не велми радѣнѣете, заѣ бо не ѡбращѣете ницѣсѣоже: нѣбо бжѣе естѣ ез нею мнлосѣрдѣе, и нѣстѣ вѣмъ части ни жрѣбѣа вз дѣшнѣ еѣи.

Снѣце томѣ и зрѣкшѣ, ѣбѣе возшатѣшасѣа едѣѣопн велѣннѣи клѣчѣи и молвѣи сотворше, и начѣша показовати дѣла моѣа слѣа ѿ нѣности еодѣаннаѣа, и глаголахѣ: ницѣоже вз неѣи нѣмамы, а снѣи грѣхнѣи чнѣи естѣ; не она ли еодѣа сѣа и сѣа; тѣакѣо молвѣаще стоѣхѣи ждѣще смѣртнѣи. и еѣ прѣнде смѣртѣи гѣакѣо лѣвз рыкѣа, ѡбразомъ еѣлаѣи страшнаѣа, подобѣа ѣкн бы челоувѣческагѣо, но тѣла ѿнѣодз не нѣмѣща, ѿ едѣннѣихъ тѣчѣю костѣннѣи челоувѣческнѣихъ нагнѣихъ еостѣавлена. ношѣаще же разлѣчнаѣа ѡрдѣа кз мѣченѣю, мечнѣи, стрѣлы, кѣопѣа, бѣрды, кѣсы, серпы, рожны, пѣлы, еѣкнѣры, тѣелы, ѡскѣрды, и оѣднѣцы, и

и́нна нѣкаа незнаѣмаа. то̀ оу̀зрѣвши смирѣннаа
мо̀а дѡша̀ вострепета̀ ѿ стра́ха. и́ рѣша̀ стѣнъ а̀ггѣл
квѣ смѣртнн: что̀ ме́длнши, разрѣшѝ дѡшѡ̀ е́ю ѿ
созвѣзъ плоти́кнхъ, ско́рѡ и́ тѣхѡ̀ разрѣшѝ, не
и́мать бо̀ мно́гѡ тѣ́жестн грѣхѡ́вныа. и́ ѡ́бѣ та̀
прнстѡплшѝ ко̀ мнѣ̀ взѡ̀ ма́лыи Ѡ́ско́рдз, и́ нача̀
ѡ́сѣца́тн пѣрвѣ̀ но́гн мо̀а, по̀ то́мз рѡ́кн, тѣ́же
и́нныи Ѡ́рѡ́дн и́нныа̀ всѡ̀ оу́ды мо̀а̀ разслабѣ́ваше
члѣны̀ ѿ̀ составѣ́зъ раздѣла́ющн. и́ не и́мѣ́ахъ рѡ́кз
ни но́гз, и́ всѡ̀ тѣ́ло моѡ̀ ѡ́мертвѣ́, ни можа́хъ
двн́гнѡтнса̀ прѡ́че. тѣ́же взѡ̀ телѡ̀, и́ ѡ́сѣчѐ главѡ̀
моѡ̀, и́ кто́мѡ̀ не можа́хъ подвн́гнѡтн гла́вы. чѡ́жда
бо̀ мнѣ̀ бы́сть: по̀ е́нхъ всѣ́хъ сотворѝ вѣ́ чаши́ нѣ́кое
растворе́ннѣ, и́ ко̀ оу́стѡ́мз мо́и́мз прндѣ́вши нѡ́ждею
напо́н ма̀. то́ль же бѣ́ го́рько напо́еннѣ то̀, ꙗ́кѡ̀ не
могѡ́щн стерпѣ́тн дѡша̀ мо̀а̀ содрогнѣ́са, и́ и́зкочн̀
ѿ̀ тѣ́ла ꙗ́кѡ̀ ѡ́торжена нѡ́ждею. и́ ѡ́бѣ прѣ́ашѝ ю̀
свѣ́тоно́снн а̀ггѣл на рѡ́кн сво̀а̀, воззрѣ́вз же
вспа́ть внѡ́дѣхъ тѣ́ло моѡ̀ лежа́щее бездѡ́шно,
нечѡ́вственнѡ, и́ недви́жнѡ, ꙗ́коже бо̀ кто̀

СОВЛЕЧЕ́ТСА О́ДЕЖДЫ СВОЕА̀, ꙗ́ко повѣрѣши ю̀ стои́ти
смотре́ти на ню̀, си́це ѡ́ззъ смотре́хъ на тѣло моє̀,
ѡ́звѣже ꙗ́ко о́дежды совлеко́хъ, ꙗ́ко оудивля́хъ
сѣлѡ̀.

Держа́щимъ же ма̀ стѣ́имъ ѡ́ггломъ,
ѡ́бестѣпнѣша бѣши во ѡ́бразѣхъ ѡ́дѣ́пшъ бывшии
вопи́юще: мно́жество грѣхѡ́въ ꙗ́мать душа̀ тѣ̀, да
ѡ́бѣща́етъ оубо́ намъ, ꙗ́ко пока́зовахъ грѣхѣ̀ моѡ̀.
Сѣ́и же ѡ́ггъли нача́ша ꙗ́ска̀ти до́брыхъ мо́ихъ дѣлъ,
ꙗ́ко ѡ́бѣща́хъ бѣ́годатѣлю гдѣню̀, ѡ́лика тогѡ̀ по́мощю
содѣ́лахъ, сообра́хъ оубо́ всѣ̀, ꙗ́коже когдѣ̀ сотвори́хъ
дѡ́бра: ѡ́ще когдѣ̀ мѣ́лостыню̀ да́хъ оубо́гимъ, ꙗ́ко
накорми́хъ ѡ́лчѣщаго, ꙗ́ко жа́ждѣщаго напои́хъ, ꙗ́ко
ѡ́дѣ́лахъ нага́го, ꙗ́ко стра́ннаго введо́хъ въ до́мъ ꙗ́ко
оубо́кѡнхъ ѡ́го, ꙗ́ко стѣ́имъ послѣ́жихъ, ꙗ́ко посѣ́тихъ
больна́го, ꙗ́ко въ темни́цѣ, ꙗ́ко помо́гохъ ѡ́мѣ̀: ѡ́ще со
оубо́сѣ́демъ когдѣ̀ прѣ́идо́хъ къ црѣ́кви, ꙗ́ко помолѣ́хъ со
оубо́мленѣ́емъ ꙗ́ко слеза́ми, ꙗ́ко прѣ́нѣ̀ ꙗ́ко чтѣ́нѣ̀
црѣ́ковнаго послѣ́шахъ со вниманѣ́емъ, ꙗ́ко принесо́хъ
дѡ́мѣ̀ ꙗ́ко свѣ́щѣ̀, ꙗ́ко ꙗ́ко ко́е приноше́нѣ̀, ꙗ́ко

ВЛІАХЪ ДРЕВІАНОЕ МІЛО ВЪ КАНДИА НА ПРОСВѢЩЕНІЕ
С҃ТІХЪ ІКѠНЪ, Ѣ ЛОБЫЗАХЪ ꙗко съ БІГОГОВѢНІЕМЪ, ѢЩЕ
ПОСТІХЕА, Ѣ ВОЗДЕРЖАХЕА ВЪ СРЕДЫ ВЪ ПАТКѢ Ѣ ВО
ВСА С҃ТІА ПОСТЫ, ѢЛѢ КОЛІКѢ ПОКЛѠНЫ СОТВОРИХЪ Ѣ
БДѢНІА НОЩНАА, ѢЛѢ ВОЗДОХНУХЪ КОГДА ꙗко срца къ
БГ҃У, Ѣ ПРОПЛАКАХЪ ꙗко ГРЕСѢХЪ МОИХЪ, ѢЛѢ ѢСЛОВѢДАХЪ
БГ҃У ПРѢДЪ ДХѠВНЫМЪ СѠЦѢМЪ ГРЕХѢ МОѢ СЪ СЕРДЕЧНЫМЪ
ꙗко НИХЪ ЖАЛѢНІЕМЪ Ѣ ДОВЛЕТВОРИХЪ ЗА МѢ, ѢЩЕ
БЛІЖНЕМУ ЧТО ДОБРО СОТВОРИХЪ, Ѣ НА ВРАЖДУЮЩАГО
МѢ НЕ ПРОГНѢВАХЕА, ѢЛѢ ПРЕТЕРПѢХЪ КЪЮ ДОСАДУ Ѣ
ОУКОРНУНУ, Ѣ НЕ ПАМАТОСЛОБСТВОВАХЪ, Ѣ ВОЗДАХЪ
ДОБРОЕ ЗА ЗЛОЕ, ѢЛѢ СМЕРИХЕА, ѢЛѢ ꙗко ЧУЖДЕЙ БѢДѢ
ПОСТЕНАХЪ, Ѣ ПОБОЛѢХЪ, Ѣ ПОСТРАДАХЪ СТРАЖАЮЩИМЪ,
ѢЛѢ ПЛІЧУЩАГО ОУТѢШИХЪ, Ѣ ПОДАХЪ КОМУ РЪКѢ
ПОМОЦѢ, ѢЛѢ ПОСПѢШЕСТВОВАХЪ КОМУ ВЪ ДОБРОМЪ
ДѢЛѢ, ѢЛѢ ꙗко ЗЛАГѠ ДѢЛА КОГО ꙗко ВРАТѢХЪ, ѢЛѢ
ꙗко ВРАТѢХЪ ОЧИ МОИ ꙗко СДЕТЫ, Ѣ ОУДЕРЖАХЪ ѢЗЫКЪ
МОЙ ꙗко КЛАТѢВЫ, ЛЖѢ, КЛЕВЕТЫ, Ѣ ꙗко СДЕЛОВІА: Ѣ ВСА
ѢНАА МОѢ ѢЩЕ Ѣ МАЛѢЙШАА ДѠБРАА ДѢАНІА, ѢДИНО
ПО ДРЪГОМУ СОБРАХУ, Ѣ ГОТѠВАХУ ЧѢ ПОЛОЖИТИ НА

мѣришѣ противѣхъ слыхъ дѣлъ моихъ: ѣдѣи же то
вѣдаще скрежетѣхъ на мѧ збѣи своиѣи, хотѣша бо
ѣбѣ похитити мѧ ѿ рѣкъ англичихъ и неизвѣстѣи бо
днѣ ѡ добо.

Въ то время гавѣла тамъ нечѣлннъ прѣбный
оцъ нашъ василѣи, и гла ко англомъ стѣимъ: гдѣе
моѣ, сѣла душа многъ послужила мѣ оубождѣи
старости моѣи, молихъ оубо ѡ неѣ бѣхъ, и дарова мѣ
ю. То рѣкши, и зѣтъ ѿ нѣдръ своихъ мѣшецъ
червлѣнъ полнъ [мнѣхъ же ѣзъ въ мѣшцѣ томъ
злѣтъ чѣстѣ бѣти], и дадѣ стѣимъ англомъ, глагола:
ѣгда воздѣшала мытарства мновати бѣдете, и
начнѣтъ лѣкѣи дѣи и стѣзовати душѣ сѣи, въ
искѣпѣи ю сѣмъ ѿ долговъ ѣа, ѣзъ бо блѣтѣю
бѣѣю богѣтъ ѣель, собравъ многое сокровѣще ѿ
пѣтѣвъ моихъ и трѣдовъ, и дарю мѣшецъ сѣи
душѣ послужившей мѣ, сѣла рѣкши ѿнде.

Лѣкѣи же бѣси сѣла вѣдѣвше въ недоумѣнѣи
бѣхъ. Тѣже вознѣгше плачевныѣ гласы невѣднн
бѣша. И пакѣ оубо дннѣ бѣѣи василѣи прѣнде, носѣи съ

совою соуды многи ела чиста и мѣра многоцѣнна,
ѣже по единому ѿверзѣа всѣ возлѣа на мѣ, и
исполниша бѣгоуханїа дѣховнаго, и познавѣ, ѣкѣ
измѣниша, и вѣхѣ свѣтлѣ сѣлѣ.

Рече же пакѣ прѣбывающѣмъ къ стѣмъ ангѣломъ: гдѣ
моѣ, егда всѣ подобающаа совершиште дѣшнѣ сѣи,
тогда во оуготованныи мнѣ ѿ гдѣа домъ введиште ю,
да пребываетъ тамъ. еѣа рѣкши невѣднѣмъ вѣстѣ,
ангѣлѣ же стѣи поаша мѣ, и по вѣздѣхѣ на востокъ
идѣхомъ.

Граждѣнымъ намъ ѿ земли къ высотѣ нѣнѣи,
вначалѣ сѣтѣоша насъ воздѣшныа дѣшнѣ перваго
мытарства¹⁰, на нѣмже иставѣютѣа грѣснѣ словесъ и
глаголовъ члѣвѣческихъ празныхъ, бѣхъ, искверныхъ,
безчїнныхъ, и ѣбѣ тамъ стѣхомъ. и изнесѣоша къ
намъ многѣа свѣтки, въ нѣхъже написана бѣхѣ всѣ
моѣа словеса ѿ юности моеѣ изреченнаа, ѣще когда
прогѣлахъ что непотрѣбно и неразумно, ѣ нанпѣче ѣще
что глаголахъ срамословно, и кощѣны дѣлахъ въ

¹⁰ мытарство 1-е

младости моеѣ, и смѣхотворѣнїа, ꙗкоже обычаѣ
ѣсть юнымъ. зрѣхъ тамъ написана вса моа
бделовїа, квернословїа, мїрсїа безстѣдныа пѣсни,
безчїннаа восклицанїа, смѣанїа, и хохотанїа, и
ѡбличахъ ма тѣмъ, показюще времена, и мѣста, и
лица, когда, гдѣ и съ кїмъ съетными бесѣдами
оупражняхъ, и прогнѣвахъ словеса моїми бѣа, ниже
вмѣнахъ себѣ то въ грѣхъ, ни исповѣдахъ оцѣ
дхѡвномъ, ни каахъ. Сїа видѡщи, молчахъ ꙗки
безгласна, не имѡщи что ѡвѣщати лѡкавымъ
дхѡмъ, истинно бо ма ѡбличахъ, оуднѡлахъ же
въ себѣ, каакъ то въ нїхъ незабвѣнно, ѣже толь
многими прѣиде лѣты, ѣже ꙗзъ давнѡ забыхъ, и
ниже бо оумѣ по томъ когда помыслихъ: онї же
ꙗки днѣсь глаголаннаа мнѣ предлагахъ, вса подроенѣ
и потонкѣ истазюще, и воспоминахъ вса та, ꙗкѡ
бѣша таакѡ. молчащей же мнѣ и стыдѡщейся
вкѡпѣ и трепѣщущей ѡ страха, стїи аггїи водѡщїи
ма протївѣ тѣхъ грѣхѡвъ моїхъ положїша нѣчто
ѡ добрыхъ дѣлъ моїхъ послѣжде бѣвшихъ,

НЕДОСТАВШАА ЖЕ НАПОЛНИША ѿ ДАРОВАНІА ПРІБНАГВ
ВАСІІА ОЦА МОЕГѠ, И НЕКЪПІША МА, И ИДОХОМЪ
ѠТЪДА ВЪШЕ.

И ПРИБЛІЖИХОМСА КЪ ДРУГОМУ МЫТАРСТВУ
ГЛАГОЛЕМОМУ ЛЖИ¹¹, НА НЕМЖЕ ИСТАВЛЯЕТСА ВЛІКО
СЛОВО ЛОЖНОЕ, А НАИПЪЧЕ КЛАТВОПРЕСТУПЛЕНІА,
ПРИЗЫВАНІА ИМЕНЕ ГДНА ВСДЕ, ЛЖЕСВНДѢТЕЛСТВА,
ѠБѢТѠВЪЗ ЕГѠ СОДѢЛАННЫХЪ НЕИСПОЛНЕНІЕ, ИСПОВѢДАНІЕ
ГРЕХѠВЪЗ НЕ ПО ИСТИННѢ БЫВАЮЩЕЕ, И ИНАМ ТѢМЪ
ПОДОБНАА ЛѠЖНАА. ДЪХИ ЖЕ ТОГѠ МЫТАРСТВА ГЪРН И
СВНРѢПИ, КРѢПКѠ НАСТОАЦІИ И ИСТАВЛЯЮЩІИ, ИЖЕ СЪГДА
ОУДЕРЖАША НАСЪ, ЯБІЕ ПОДРОБНУ ИСПЫТОВАТИ НАЧАША, И
ѠБЛНЧЕНА БЫХЪ ВО ДВОУ, ГЪКѠ СЛЪЧІСА МН ИНОГДА ВЪ
НѢКІИХЪ МАЛЫХЪ ВѢЩЕХЪ СОЛГАТИ, НИ ВМѢНАХЪ СЕБѢ
ТО ВЪ ГРЕХЪ: И ГЪКѠ МНОЖИЦЕЮ СЪДА РАДИ НЕ ПО
ИСТИННѢ ИСПОВѢДАХА ПРЕД ОЦЕМЪ МОИМЪ ДЪОВНЫМЪ.
КЛАТВОПРЕСТУПЛЕНІА ЖЕ И ЛЖЕСВНДѢТЕЛСТВА, И
ПРОЧИИХЪ ТѢМЪ ПОДОБНЫХЪ НЕ ѠБРѢТѠША ВО МНѢ
БЛГТІЮ ХРІТѠВОЮ. ѠБАЧЕ Ѡ ѠБРѢТШИХА ВО МНѢ

¹¹ мытарство 2-е

Оныхъ лжѣхъ торжествовахъ, и хотѣхъ ма
похитити ѿ рѣкъ водащихъ ма, но стѣи агглан
нѣчто ѿ моихъ блгнхъ дѣлз прочее же ѿ дарованїа
оца моего противѣ тѣхъ грѣхѡвз положивше
искупїша ма, и ндохомз выше безвѣднв.

Тѣже достнгохомз ннагв мытарства¹², ѣже
глаголашеа бѣти ѡсудженїа и клеветы. тамъ егда
оудержани бѣхомз, видѣхъ, коль тѣжекз грѣхъ, ѣже
ѡсудятн ближнѣго, и коль велїе есть зло, ѣже
когò ѡклеветятн, ѡсудятн, ѡбезславлѣтн, худитн,
рѣгатнса же и посмѣватнса грѣхѣ чуждѣмѣ своихъ
грѣхѡвз не смотрящн. таковыхъ бо люте лютеи
нстазѣтелн испытуютз ѣкв антїхрїстввз, самз
хрїтовз предвоухїтившихъ, и сотворшихса сдїамн и
гдѣтелмн ближннмз своимз, самн сщце тмамн
ѡсудженїа достѡннн: но во мнѣ блгодѣтїю хрїтовою
немногв что тамъ ѡбрѣтоша, соблюдахъ бо себѣ
опїснв во всѣ днн жнвотѣ моего, ѣже не ѡсудитн
никогѡже, ни ѡклеветятн, ни посмѣатнса комѣ, ни

¹² мытарство 3-е

хлѣнѣи когò: ѡбѣче ѡногдѣ по слѣчаю слѣшающѣи
ннѣхъ ѡсѣждающѣхъ илѣи клеветѣщѣхъ, илѣи комѣ
послѣвающѣхъ, малѣ оумомѣ вѣахъ ѡмѣ, илѣи кѣ
тѣмже малое нѣкое ѡ нешпѣствѣ приложѣхъ слово,
и ѡбѣе воспѣахѣм зазрѣши вѣ себѣ, но и тò мѣ вѣ
самое ѡсѣжденіе и клеветѣ ѡ ѡстазѣтелей
поставлѣемо бѣ. и тѣмѣ оубѣ дарованіемѣ прѣбнагѣ
васіліа ѡскѣпѣше мѣ аггѣлѣ стѣи ѡдòша со мнòу
вѣше.

И дондòхомѣ ѡнагѣ мытарѣствѣ, ѣже чревѣгòдѣм
глаголетѣ¹³. и ѡбѣе ѡзѣбѣгòша прѣтѣвѣ насѣ сквѣрѣнѣи
тѣи дѣи, радѣющѣмѣ ѡкѣи ѡ ѡбѣрѣтѣемой ѡмѣ
корѣстѣи. и вѣдѣхъ ѡбразѣ дѣхòвѣ тѣхъ сѣлò
скѣреднѣи, ѡбразѣющѣи собòу сластолюбѣвѣхъ
чревѣѣстѣнѣкѣвѣ и мѣрзостѣхъ пѣанѣцѣ, ѡ
нѣхѣже ѡвѣи покѣзѣвахѣм носѣти блòдѣ и конòвѣ сѣ
гѣствѣамѣи, ѡвѣи же чѣшы и корчѣгѣи сѣ пѣтѣамѣи,
зрѣшѣмѣ же пѣца тѣ и пѣтѣе тò гнòѣи смѣрдѣщѣи и
мѣрзостѣ блѣвòтѣнѣнѣмѣ, гѣвлѣхѣм оубѣ вѣтѣи ѡкѣи

¹³ мытарство 4-е

пресыщенн и пїани, и скачдщїи сз прегднцани, и вса по подобїю корчємниквз и пррдоцихз творачд, рдгающеа дшамз грѣшнымз кз мытарствд нхз прнводїмымз. тїи ѡбшэдше насз гакв пси, и оудержавше, лїе прннесоша пред менє вса моа ѡблствїа, егда тїинв гадохз когда, или чрез силѸ и потребѸ гадохз, или ѡ оутра лїи свнїа гадохз без молїтвы и крїтнагв знаменїа, и колыкраты вз стїа посты прєжде ѡбычнагв правнл црїковнагв гадохз, или прєжде ѡбѣда ѡ невоздержанїа вкдсїхз что, или на ѡбѣдѣ чрез мѣрѸ пресыщачеа. такожде и пїанства моа вса показовахѸ мнѣ, представлїюще чашы и соуды, нз нїхже оупнвачеа, и числѸ испїтыхз чашз, глаголюще: толїкв чашз испнл єсї во ѡное врєма, на ѡномз пррд, сз тѣмн члвѣкн. вз дрдгѸе же врєма, и на дрдгомз мѣстѣ толїкнми чашамн оупнвалася єсї до безпаматствїа и блеванїа, и пакн ннамѸ ннїгв врємене толїкв сткланнцз исполннла єсї вїна, или ннїгв пнтїа. и толь многѸ пррвала єсї сз сопѣлнн и мдсїкїєю

плашущи, плещущи, поющи и сквѣщущи, и едва приводима быша еси въ домы твои, толь иже немогла еси ѿ безмѣрнаго пїанства. еще же показовахъ ми и тѣмъ чашы, гдѣже когда въ постныхъ дни рѣшю горѣи ради, или немощи ради разрѣшивши пїахъ до оупнѣтїа, ни въ грѣхъ то влѣнѣхъ, ни кѣхъ, и дрѣгнѣхъ на то приведохъ: или въ праздничныхъ и недѣльныхъ дни прежде стѣмъ литургїи по случаю чашѣ негдѣ испнѣхъ, всѣмъ тѣмъ ми и инѣмъ моимъ чреводгодїамъ представлѣхъ, и нестѣзовахъ, и радовахъся, аки оуже имѣще мѣ въ рѣкахъ своихъ, и во дно ядоко низвертнѣ хотѣще. азъ же трепетѣхъ, видѣши себѣ тѣмъ ѿблнчѣнѣ, и не имѣши что противѣ ѿвѣщати. стїи же аггли иже мше доволно ѿ дарованїа прїбнаго васїліа, противѣ тѣхъ за мѣмъ искѣплѣнїе положнѣша. тїи же оузрѣвше искѣплѣнїе моѣ воскричѣша, молебъ же и матѣжъ велии сотвориша, горе намъ вопїюще, погвѣхомъ трѣдъ нашъ, погвѣе наша надежда: и пѣщѣхъ по бѣздѣхъ

хартїи, гѣже ѿмѣахѹ на мѧ написаны, ѡзъ же то
зрѣши веселѣхса, ѡ нѡдохомъ ѡтѹдѹ безвѣднѡ.

Граждѣе же безвѣдоваша стїи аггліи съ собоѡ
глюще: воистиннѹ великѹ поможь ѡмать дѹша сїа
ѡ оугѡдника бжїа васїліа, ѡ ѡще бы не тогѡ трѹды
ѡ молїтвы помогали сїи, многѹю нѡждѹ ѡмѣла бы
претерпѣти преходѣши воздѹшная ѡпытанїа. ѡзъ
же прїемши дерзновѣнїе рекѡхъ къ стїымъ аггліамъ:
гдїе мои, мнїте мнѣ, гакѡ никтоже вѣсть ѡ
жнѹщїихъ на землї, что здѣ бывѣетъ, ѡ что
ѡждѣетъ дѹшѹ грѣшнѹю по смѣрти. ѡвѣщїаши мнѣ
стїи аггліи: сїа ли не свидѣлствѹютъ ѡ сїихъ
бжїественная писанїа повсегдѣ въ црквиахъ чтѡмаа, ѡ
ѡ цѣннѹхъ слѹжїтелей бжїїихъ проповѣдѹемаа; но
пристрастїившїиса къ земнымъ сѣтамъ не брегѹтъ ѡ
томъ, мнѣ же сласть бїти всенѣвное насыщѣнїе
ѡ пїанство, гадѣтъ по всѣмъ днѣмъ безъ сѣтостї, ѡ
оупнѣаютса безъ стѹха бжїа, ѡмѣе себѣ чрево
вмѣстѡ бѡга, ни помышлѣютъ ѡ вѣдѹщей жїзни,
ни пѡматствѹютъ писанїа глющїагѡ: горе вамъ

насыщенннн нынѣ, ꙗкѡ възлчете, н оупнвлюцннса,
ꙗкѡ возжаждете. бснн бо бннн мнлтн пнсннн
стое, н жнедтн вз небреженнн н протранствѣ, сз
тнмпаны н лнкн прндоуще, н на вслкз дннь ꙗкоже н
снлскнн богатынн вселлщеса свѣтлн. облче снлцы
н ннхз сдтн млтнвнн н млрднн, н блгодѣтелствдютн
ннцымнз н оубоуемнз, н помоглютн тредлюцымнз
помуцн, тнн оудобѣ грѣхѡвнз свонхз полдчлютн н
блн проценннн, н преходлтн мытарствн без плкостн
млтынн рлдн своел. глетн бо пнснннн: млтыннл н
смертн нзбвллетн, н тллл очнщлетн вслкз грѣхн¹⁴.
творлцнн млтыннн н прлвды, нсполнлтелн жнзнн. л
нже не тцлтелн мллостыннлмн очнстнтн грѣхн
своел, тѣмнз не возмѡжно сстн нзбѣгндтн снхз
нспнтлннн, похнщлютн бо нхз тнн, нхже вндѣлн снн,
темнообрлзннн мытарствнзнн, н мдчлще лютѣ
ннзводлтн вз сокровнцн лдова, н держатн нхз бо
оузлхз до стрлшннлгн сдлл хртѡвл: но н тевѣ не

¹⁴ Тов. 12:9

ВОЗМО́ЖНО БЫ ПРЕМННѢТИ СЯ, Я́ЩЕ НЕ БЫ ПОЛУЧИ́ЛА
СЯ И́СКУПЛѢНІЕ ѿ ДАРОВА́НІА ВАСИ́ЛІА ПРѢБАГАУ.

ТА́КѠ БЕСѢДЮ́ЩЕ ДОНО́ХОМЪ МЫТА́РСТВА И́НАГѠ
ГЛАГО́ЛЕМАГѠ ЛѢНОСТИ¹⁵, И́ДѢЖЕ И́СТАЗЮ́ТСЯ ВСЯ ДНѢ
И ЧАСЫ́ ВЪ ПРАЗНО́СТИ ПРОВОЖДЕ́ННЫА, И
ОУ́ДѢРЖИВАЮ́ТСЯ ТУ́НЕА́ДЦЫ ЧУЖДЫ́А ТРѢДЫ́ СНАБДА́ЮЩІИ,
СА́МИ ЖЕ ДѢЛА́ТИ НЕ ХОТЯ́ЩІИ, И́ НАЕМНИ́ЦЫ
ПРѢИ́МЛЮЩІИ МЗДѸ́, ПО ДО́ЛЖНОСТИ ЖЕ МЗДЫ́ НЕ
ДѢЛА́ЮЩІИ: ТА́КОЖДЕ И́СТАЗЮ́ТСЯ ТА́МѠ И́ ТІИ, И́ЖЕ НЕ
РАДѢЮ́ТЪ ѿ ХВА́ЛѢ БЖІ́ЕЙ, И́ ЛѢНА́ТСЯ ВЪ ПРАЗДНИ́ЧНЫЕ
И НЕДѢ́ЛНЫА ДНѢ И́ТИ НА ОУ́ТРЕНЮ́ И́ НА БЖІ́ТВЕННЮ́
ЛІ́ТЪРГІЮ́ И́ НА И́НАА́ СЛОВО́СІА БЖІ́А. ОУ́НЫ́ИЕ ЖЕ И́
НЕБРЕЖЕ́НІЕ И́СПЫТЪЕ́ТСЯ ТА́МѠ, И́ КОЕГѠ́ЖДО И́ЛИ
МІ́РСКА́ГѠ И́ЛИ ДУ́ХОВНА́ГѠ ЛѢНО́СТЬ И́ НЕРАДѢ́НІЕ ѿ ДУ́ШИ
СВОЕ́Й ВЪЗЫСЬКЪЕ́ТСЯ ПОТѢ́НІЕМЪ, И́ МНО́ЗИ ѿТЪ́ДѸ
НИЗВО́ДАТСЯ ВЪ ПРѢПА́СТЬ. ТА́МѠ И́ Я́ЗЪ МНО́ГѠ
И́СПЫТЪЕ́МА БѢ́ХЪ, И́ НЕ ВОЗМО́ЖНО БЫ МНѢ́ СВОБО́ДНѢ́И
БЫ́ТИ ѿ ДОЛГѠ́ВЪ ГРѢ́ХѠ О́НАГѠ, Я́ЩЕ НЕ БЫ́ И́СПО́ЛНИЛО

¹⁵ мытарство 5-е

НЕДОСТАТОЧЕСТВА МОЕГѠ ДАРОВАНІЕ ВАСІЛІА ПРѢНАГѠ,
ИМЖЕ ИСКУПѢШИСА ВЗАТѠ БЫХЪ ѠТЪДА.

И ИДОХОМЪ МНМѠ МЫТАРСТВА ТАТЬБЫ¹⁶, НА
НЕМЖЕ ЯЩЕ МАЛѠ И ВОСПАЩЕНН БЫХОМЪ, НО НЕ
МНОГѠ ТАМѠ ДАВШЕ ПРЕМННДОХОМЪ, НЕ ѠБРЕТЕСА БО
ВО МНѢ ТАТЬБѠ, КРОМѢ БЫВШІА ВЪ ДѢТЕСТВѢ МОЕМЪ
СѢЛѠ МАЛАА Ѡ НЕРАЗЪМІА. ѠТЪДА ПРІИДОХОМЪ КЪ
МЫТАРСТВУ СРЕБРОЛЮБИА И ИСКУПИТИ¹⁷, НО И ТО ЯБІЕ
ПРЕИДОХОМЪ, ПОКРЫВАЮЩУ БО МА ГДУ ВЪ ЖІЗНИ МОЕЙ,
НЕ ПЕЧАХСА Ѡ МНОГОМЪ СТАЖАНІИ, НИЖЕ БЫХЪ
СРЕБРОЛЮБИВА, НО ТѢМН, ЯЖЕ МН ГДУ ПОСЫЛАШЕ,
ДОВОЛСТВОВАХСА, НИ БѢХЪ ИСКУПА, НО ЯЖЕ ИМѢАХЪ,
ПОДААХЪ ОУСЕРДНѠ Ѡ ТѢХЪ ТРЕБЮЩИМЪ.

ГРЯДЩЕ ЖЕ ВЫШЕ, ОУЛДЧНОМЪ МЫТАРСТВО
ГЛЕМОЕ ЛНХВЫ¹⁸, ИДѢЖЕ ИСТАЗДОУТСА ДАЮЩІИ СРЕБРО
СВОЕ ВЪ ЛНХВУ, И ИКВЕРНАА ПРИШЕРѢТЕНІА ТВОРАЩІИ,
ЛНХОИМЦЫ ЖЕ И ЧУЖДАГѠ ПРИСВОИТЕЛН: ТАМѠ
ИСТАЗАТЕЛН ИСПЫТНѠ ѠБЫСКАВШЕ ЯЖЕ Ѡ МНѢ, И

¹⁶ мытарство 6-е

¹⁷ мытарство 7-е

¹⁸ мытарство 8-е

НИЧТО́ЖЕ ѠБРѢ́ТШЕ, СКРЕЖЕ́ТАХЪ НА МѠ́ ЗДѢ́Ы СВО́ИИ, МЫ́ ЖЕ ВЫ́ШЕ ПОИДО́ХОМЪ БЛГОДА́РАЩЕ БГЛ.

И ПОСТИГО́ХОМЪ МЫТА́РСТВО НЕПРА́ВДЫ¹⁹, НА НЕ́МЖЕ И́СТАЗЪЕМИ БЫВА́ЮТЪ ВСѠ́ СДѠ́И НЕПРА́ВЕДИИ НА МЗДѢ́ СДА́ЩИИ, И ѠПРАВДА́ЮЩИИ ВИННЫХЪ НЕВИННЫХЪ ЖЕ ѠСЪЖДА́ЮЩИИ: ТА́МОЖЕ И́СТАЗУЕ́ТСѠ ѠУ́ДЕРЖА́НІЕ МЗДЫ́ НАЕ́МНИЧИ, И МѢ́РЛА НЕПРА́ВЕДАѠ ДѢ́ЮЩИХЪ КЪ́ПЮ, И ЧТО́ЛНО НЕПРА́ВЕДНОУ ТВО́РИМОЕ ВЪЫ́СКЗУЕ́ТСѠ ТА́МУ: НО МЫ́ БЛГОДА́ТІЮ ХРІ́ТОВОЮ ПОИДО́ХОМЪ ЧТО́ БЕЗЪЕ́ДНОУ, МІ́АМОУ ЧТО́ ДА́ВШЕ.

ТА́КОЖЕ И́ Ѣ́ЖЕ ПОТО́МУ БѢ́ МЫТА́РСТВО ГЛѠМОЕ ЗА́ВНСТИ²⁰, МИНДЪ́ХОМЪ НИЧЕ́СѠЖЕ ДА́ВШЕ, НИКОМУ́ЖЕ БО КОГДА́ ПОЗАВІ́ДѢ́ХЪ: Я́ЩЕ ЖЕ И́ ИСПЫ́ТОВАШЕСѠ ТА́МОЖЕ НЕЛЮ́БѠВЬ, БРАТНОЕНАВІ́ДѢ́НІЕ, НЕДРЪ́ГОЛЮ́БІЕ, НЕ́НАВНСТЬ: ѠБѠ́ЧЕ ХРІ́ТОВЫМЪ МЛРДІ́ЕМЪ ВО ВСѢ́ХЪ ТѢ́ХЪ ИСПЫ́ТАНІ́АХЪ НЕПОВІ́ННА ѠБРѢ́ТО́ХСѠ, ТО́ЧІЮ І́АРОСТЬ СКРЕЖЕ́ЦЩИХЪ НА МѠ́ БѢ́СѠВЪЗ ВІ́ДѢ́ХЪ, НИ ѠУ́БО́АХСѠ И́ХЪ, И ИДО́ХОМЪ ВЫ́ШЕ РА́ДЮЩЕСѠ.

¹⁹ мытарство 9-е

²⁰ мытарство 10-е

Подобнымъ образомъ проидохомъ и гордости
мытарство²¹, и дѣже гордотнѡ надмѣннѣи дѡхн
нѣстѡзѡютъ ѡ тцеславѣи, самоинѣнѣи, презорствѣ,
величїи: тамѡ възискѡется прилѣжнѡ тѡ, ѡце ктѡ
не воздавѡлз должнѡл чѣсти родителѣмъ оцѡ и
мѣтрѣи, такоже и старѣишинамъ ѡ бѣга во влѣсть
постѡвленнымъ: и ѡце прелѡшалз нѣхъ, и кѡль
крѡты, и въ каковѣхъ дѣлѣхъ, и прѡчѡмъ гордотнѡмъ
дѣлѡ и словесѡ тцеславнѡмъ: тѡ мытарство мы
проходѡце, малѡ сѣлѡ прѡтнѡвѡ положнѡмъ, и
бѣхъ свобѡдна.

Тѡже достнгохомъ и нагѡ мытарства
глаголемагѡ гнѣва и ѡрѡсти²², но и тамѡ ѡце и
свнрѣпѣи бѡхѡ въздѡшнѣи нѣстѡзѡтели, ѡбѡче
немнѡгѡ ѡ насъ полѡчнѡша. и идохомъ прѡчѡе
радѡющеѡ ѡ гдѣ, покрывѡющымъ грѣшнѡю моѡ
дѡшѡ молнтвамъ оцѡ моегѡ прѣбнагѡ васїліѡ
сѣгѡ.

²¹ мытарство 11-е

²² мытарство 12-е

По сѣмъ слопомнѣніа²³ мытарство предста
намъ, на нѣмже немилостивнѣи нѣстаземнѣ бывають
держави въ сердцахъ своихъ словѣ на блжннаго, и
воздають слѣ за слѣ, и ѿтѣдѣ со мноюю гѣроствѣю
низводатца словеннѣи дѣхн въ тѣрттаръ: но мѣрдѣе
гѣне и тѣмъ мѣ покрѣ, не державъ бо словѣ ни на
когоже, ни паматословѣствовахъ ѿ судѣбннѣхъ мнѣ
пѣкостехъ, но пѣче и ко враждѣующимъ на мѣ
нѣмѣхъ безсловѣіе, и любѣвь по силѣ моѣй гѣвлѣхъ
нѣмъ, блгнмъ словѣ побѣждають. И ничимже должнѣ
бѣти на мытарствѣ томъ ѿбрѣтохѣа, и рѣдѣхъ ѿ
томъ бѣси, гѣкѣ свободнѣ ѿхождѣхъ ѿ лютихъ рѣкѣ
нѣхъ. мѣ же дѣлѣе нѣдохомъ веселѣцѣса ѿ гѣтѣ.

Вопроснѣхъ же водавннѣхъ мѣ стѣихъ агѣловъ,
гѣлюци: молѣса вѣмъ гѣіе монѣ, скажнѣте мнѣ, ѿкѣдѣ
снѣ стравннѣи воздѣшннѣи влѣсти свѣдѣатъ всѣа слѣа
дѣлѣа всѣхъ чѣвѣкѣвъ во всѣмъ мнѣрѣ жнвѣщннѣхъ
гѣкоже и моѣа, не точѣю гѣвѣ сотворѣннаа, но и
гѣже въ тайнѣ нѣзвѣстнѣа тѣа ѿблнчѣють. и

²³ мытарство 13-е

Ѡвѣщаша мѣ стѣи агглан, гл҃юще: вса́къ хр҃тіанинъ Ѡ
стѣгѡ кр҃щенїа прїемлетъ бг҃омъ даннаго себѣ аггла
хранїтеля, ѣже невїднмѡ хранѣ чл҃вѣка, наставляетъ
ѣгѡ во днѣ и въ нощѣ на вса́ко дѣло бл҃гое во вса́
днѣ жнвотѣ ѣгѡ да́же до смѣртнагѡ часа, и
написуетъ вса́ тогѡ двѣраа дѣла въ жнчїи сѣмъ
творѣмаа, за на́же бы чл҃вѣкъ томѣ полѣчїти Ѡ
гда мл҃ть и вѣчное въ нѣномъ цр҃ствїи возда́нїе.

Та́коже и тмѣ князь жела́ющъ весь рѡдъ
чл҃вѣческїи къ своѣи прнвлѣци погнбелн, ѣднаго Ѡ
лѣкавыхъ дш҃ѡвъ прнставляетъ, ѣже въ слѣдъ
чл҃вѣка ходѣци назнраетъ вса́ тогѡ Ѡ юности дѣла
сла́а, на на́же ѣгѡ и пощра́етъ ко́змии своїми, и
собрѣетъ, что́лнбо сло́е чл҃вѣкъ содѣетъ. Ѡходѣ же
къ мытарствамъ Ѡно́ситъ тамѡ грѣхн чл҃вѣчн,
вса́къ грѣхъ въ подоба́ющее томѣ мытарство
впнса́, и по томѣ свѣдомн сдѣтъ князѣмъ
воздш҃нымъ вса́ грѣхн всѣхъ чл҃вѣкъ во всѣмъ
мірѣ. Егда́ же дш҃а разлѣчїтса Ѡ тѣла, и къ
созда́телю своѣмѣ въ нѣнаа възїти тчнїтса, тогда́

ЛѢКАВІИ ОНИ ВОЗВРАЩАЮТСЯ СЯ, ПОКАЗУЮЩЕ НАПИСАНЫ
ГРЕХИ ТЫА. И АЩЕ ИМАТЬ ДУША БОЛѢЕ ДОБРЫХЪ ДѢЛЪ
НЕЖЕ ГРЕХОВЪ, НЕ МОГУТЪ ОУДЕРЖАТИ СЯ. АЩЕ ЖЕ
ГРЕХОВЪ БОЛѢЕ ВЪ НЕИ ѠВРАЩАЮТСЯ, ОУДЕРЖИВАЮТСЯ Ю
НА ВРЕМЯ, И ЗАТВОРАЮТСЯ ВЪ ТЕМНИЦѢ НЕВИДѢНІА БГА,
И МЪЧАЮТСЯ, ПО СЛѢДѢ СИЛА БЖІА МЪЧИТИ ИМЪ
ПОПЪСЯЮТСЯ, ДОНДЕЖЕ ТА ДУША ЦРКОВНЫМИ МОЛІТВАМИ
И БЛІЖНИХЪ СВОИХЪ МІЛОСТЫНАМИ ИСКУПЛЕНІЕ
ПРІИМАЮТЪ. АЩЕ ЖЕ КАКЪ ДУША ѠВРАЩАЕТСЯ ТОЛЬ
ГРЕШНА И МЕРЗОСТНА БГѢ, ГАКЪ НЕ БУДЕТЪ СЯ СПАСЕНІА
НАДЕЖДЫ, НО ВѢЧНАА ПОГІБЕЛЬ ѠЖИДАЕТЪ Ю, ТЮ АБЕ
НИЗВОДАЮТСЯ ВЪ БЕЗАНЪ, ИДѢЖЕ И СЕБѢ ИМЪЮТЪ КЪ
ВѢЧНЫМЪ МЪКАМЪ ОУГОТОВАННОЕ МѢСТО, И ТАМУ
ДЕРЖАЮТЪ Ю ДО ВТОРАГО ПРИШЕСТИА ГДНА, ГАЖЕ ПО
ТОМУ СЪ ТѢЛОМЪ ИМАЮТЪ СЪ НИМИ ВЪДѢТЬ ВЪ ГЕЕННѢ
ОГНЕННОЙ МЪЧИТИ СЯ ВѢЧНО. БЩЕ ЖЕ И СЕ ВѢЖДЕ,
ГАКЪ СИМЪ ПЪЧЕМЪ ВОСХОДАЮТСЯ, И ИСТАЗАНІЕ
ПОДЕМЛЯЮТСЯ ТІИ ТОЧІЮ, ИЖЕ СЪТЬ ВѢРОЮ И СЪТЪМЪ
КРЩЕНІЕМЪ ПРОСВЕЩЕНІИ: НЕВѢРНІИ ЖЕ СЛІИИ
ІДОСЛАВЖІТЕЛИ, И САРАЦЫНИ, И ВСИ ЧЪЖДИИ БГА СЪМЪ

НЕ ПРИХОДАТЪ, ЕЩЕ БО ЖИВН СЪЩЕ ТѢЛОМЪ ПОГРЕБѢНН
СЪТЬ ВО ЯДѢ ДУШАМИ СВОИМИ, И ЕГДА ОУМИРАЮТЪ, ЯБЕ
БЕЗЪ ВЕАКАГЪ ИСПЫТАНІА ДУШЫ НХЪ ВЗНИМАЮТЪ БѢСН
ГАКЪ СВОЮ ЧАСТЬ ИСТЮ, И НИЗВОДАТЪ ВЪ ГЕЕНСКЮ
ПРОПАСТЬ.

СИА СТЫМЪ АГГЛЪМЪ КО МНѢ БЕСѢДУЮЩИМЪ,
ВНИДОХОМЪ ВЪ МЫТАРСТВО ОУБІИСТВА²⁴, ВЪ НЕМЪЖЕ НЕ
ТОЧИЮ РАЗБОЙНИЧЕСТВО ИСТАЗУЕТСА, НО И ВЕАКАМЪ РАНА,
ВЕАКОЕ ОУДАРЕНІЕ ЧИМАНЕО И ГДѢЛАНЕО ПО ПЛЕЦАМЪ ИЛИ
ПО ГЛАВѢ, ИЛИ ВЪ ЛАНІТѢ ЗАДШЕНІЕ, ИЛИ ПО ВЪИИ, ИЛИ
ПХАНІЕ СО ГИѢВОМЪ, ВЕА ТЪ ПО ТОНКѢ ИСПЫТЮЕТСА, И
НА МѢРНАѢ ПОЛАГАЮТСА. НО МЫ И ТАМЪ МАЛЪ ЧТО
ПОЛОЖИВШЕ ПРОИДОХОМЪ ДОБЕРѢ.

И МИНОВАХОМЪ МЫТАРСТВО ЧАРОДѢАНІА, ОУБЛААНІА,
ОУТРАВЛЕНІА ШЕПТОВЪ, И ПРИЗЫВАНІА БѢСОВЪ²⁵. БАХЪ
ЖЕ ДУСИ ТИИ ПОДОБНИ ЧЕТВЕРОНОГИМЪ ГАДЪМЪ И
СКОРПАМЪ, СМІАМЪ ЖЕ И ЕХИДНАМЪ И ЖАБАМЪ,
СТРАШНО ЖЕ И МЕРЗОСТНО ТѢХЪ БѢ ВИДЕНІЕ, НО
ТАМЪ НИЧТОЖЕ НА МА ОУВЕРѢТЕСА БЛГОДАТИЮ ГА

²⁴ мытарство 14-е

²⁵ мытарство 15-е

МОЕГѠ, ѿ ПРОНДОХОМЪ ЛБІЕ НИЧЕСѠЖЕ ДАВШЕ.
ВОСКЛИЦАХЪ ЖЕ НА МЛЪ ГАРЦЕСА ОНІН ДЪСИ, ѿ
ГЛАГОЛАХЪ: ПРИДЕШИ НА БЛДНАМ МѢСТА, ОУЗРИМЪ, ЛЦЕ
Ѡ ТѢХЪ НЗЕФЖІШИ.

ВОСХОДАЩЫМЪ ЖЕ НАМЪ ГОРѢ, ВОПРОСИХЪ
ВОДАЩИХЪ МЛЪ АГГЛѠВЪ СТЫХЪ: ГДІЕ МОИ, ВСІ ЛН
ХРІТІАНСТІН ЧЕЛОВѢЦЫ МЫТАРЕТВА СІА ПРОХОДАТЪ, ѿ
НѢСТЬ ЛН ВОЗОЖНО ЧЕЛОВѢКУ КОЕМЪ ПРОИТН СѢМЪ
БЕЗЪ НСТАЗАНІА ѿ СТРАХА НА МЫТАРЕТВАХЪ БЫВАЕМАГЪ;
ѠВѢЩАША МН СТИН АГГЛН: НѢСТЬ ННАГѠ ПДТИ ДЪШАМЪ
ВѢРНЫХЪ КЪ НБСІ ВОСХОДАЩЫМЪ, ВСІ ГРАДѢТЪ СѢМЪ,
НО НЕ ВСІ ТАКѠ НСТАЗДЕМН БЫВАЮТЪ ГАКОЖЕ ТЫ,
ТОЧІЮ ПОДОБНІН ТЕБѢ ГРѢШНИКН, НЖЕ НЕСОВЕРШЕННОЕ
ГРѢХѠВЪ СВОИХЪ ИСПОВѢДАНІЕ СОТВОРИША, СТЫДАЦЕСА,
ѿ ОУТАЕВАЮЩЕ ПРЕД ОЦЕМЪ ДУХОВНЫМЪ СЪДНАМ ДѢЛА
СВОА. ЛЦЕ БО КТО ПОИСТИННѢ ВСА СВОА СЛАА ДѢЛА
ИСПОВѢСТЬ, ѿ ЖАЛѢЕТЪ, ѿ КАЕТСА Ѡ СОДѢАННЫХЪ
СЛЫХЪ, ТѢХЪ ГРѢХН НЕВІДНМЪ ЗАГЛАЖДАЮТСА БЖІИМЪ
МНОГОСРДІЕМЪ: ѿ СГДА ДЪША ТАКОВАА СѢМЪ ГРАДѢТЪ,
ВОЗДУШНІН НСТАЗАТЕЛН РАЗГНДВШЕ СВОА КНІГН

НИЧТО́ЖЕ ѠБРѢТА́ЮТЪ НАПИСАНО НА НИ, И НЕ МО́ГУТЪ
ѢИ НИКО́ЕЖЕ ПА́КОСТИ СОТВОРИ́ТИ НИ ОУ́СТРАШИ́ТИ, И
ВОСХО́ДИТЪ ДУ́ША РА́ДЮЩИЕЯ КЪ ПРѢТО́ЛУ БЛ҃ГТИ. И ТЫ
ѠЩЕ БЫ СОВЕРШЕ́ННЮ ВСѢ́ХЪ ГРѢ́ХѠВЪ ТВОИ́ХЪ
ПОИ́СТНИННѢ СОТВОРИ́ЛА И́СПОВѢ́ДЬ, И ПО РАЗРѢ́ШЕ́НИИ
ДОВЛЕ́ТВОРЕ́НІЕ, НЕ ПОДА́ЛА БЫ ѢИ ТАКОВЫ́ХЪ ГРО́ЗНЫХЪ
И́СТА́ЗАНІИ И СТРА́ХѠВЪ НА МЫТА́РСТВАХЪ: О́БАЧЕ
ПОМО́ЖЕ ТЕБѢ ТО, ГА́КѠ ДАВНѠ ОУ́ЖЕ ПРЕСТА́ЛА ѢИ
СОГРѢ́ША́ТИ СМѢ́РТИѢ, И ДОБРОДѢ́ТЕЛНУ ПРѠ́ЧАМ
ДОВѠЛНАА ЛѢ́ТА ЖИТІА ТВОЕГѠ ПРОВОДИ́ЛА ѢИ, А
НАИПА́ЧЕ ПОМОГО́ША ТИ МѠЛІ́ТВЫ ПРѢ́БНАГѠ О́ЦА
ВАСІ́ІА, ѢМѢ́ЖЕ МНО́ГѠ ПОСЛА́ЖИ́ЛА ѢИ ОУ́СЕРДНУ.

ТА́КѠ БЕСѢ́ДУЮЩЕ ДОНО́ХОМЪ МЫТА́РСТВА
БЛА́ДАГѠ²⁶, НА НЕ́МЖЕ И́СТА́ЗѢ́ТЕСЯ ВСА́КОЕ ЛЮБОДѢ́АНІЕ
И ОУ́МНОЕ ГРѢ́ХА БЛА́ДАГѠ МЕЧТА́НІЕ, ПО́МЫСЛА ЖЕ ВЪ
ТО́МЪ ОУ́МЕДЛѢ́НІЕ, СОЗВОЛѢ́НІЕ, ОУ́СЛАЖДЕ́НІЕ, СКВѢ́РНАА ЖЕ
ѠСА́ЗАНІА, И СТРА́СТНАА ПРИКО́СНОВѢ́НІА. КНА́ЗЬ ЖЕ
МЫТА́РСТВА ТОГѠ СЕ́ДА́ШЕ НА ПРЕСТО́ЛѢ СВОЕ́МЪ
ѠБОЛЧѢ́НЪ ВО О́ДЕЖДѢ́ СКВѢ́РНѢ́ И СМРА́ДНѢ́ ПѢ́НОЮ

²⁶ мытарство 16-е

крово́вою ѡкроплѣннѣ, ѣ́юже о́нъ ꙗ́кѡ ца́рскою
баграти́цею красáшесѧ, и́ бѣсѡвѣзъ мно́жество
предстоáше ѣ́мѣ. тѣ́мъ видѣ́вше мѧ́ тѧ́мъ
дошѣ́дшю, мно́гѡ чѣ́дншесѧ, ꙗ́кѡ дости́гохъ до
нѣ́хъ, и́ и́знѣ́ше написаннаѧ бѣ́днѧ моѧ́ дѣ́ла
ѡблчáхъ мѧ́, показꙋ́юще ли́ца съ нѣ́мнже грѣ́шнѣхъ
въ ю́ности моѣ́й, и́ времена́, когдѧ́ грѣ́шнѣхъ, во дни́
ли́ и́ли въ но́щи, и́ мѣ́ста на нѣ́хже грѣ́хъ съ кнѣ́мъ
содѣ́лахъ, и́ не имѣ́лахъ что́ ѡвѣ́щати, то́чию
трепетáхъ ѡ́ стрáхѧ, и́ исполнáхесѧ стꙋ́дѧ. глáшѧ же
за мѧ́ стѣ́мъ ꙗ́ггъли къ бѣсѡ́мъ: но ѡ́стáвля дѣ́ла
бѣ́днѧ ѡ́ мно́гихъ лѣ́тъ, и́ прѡ́чее въ чистотѣ́ и́
воздержáннѣ по́жнвѣ́ по́стнически. ѡ́вѣ́щáшѧ бѣ́си: и́
мы́ вѣ́мы, ꙗ́кѡ давнѡ́ престá ѡ́ грѣ́хѧ, но не
по́истиннѣ́ исповѣ́дасѧ прѣ́д о́цѣ́мъ дꙋ́ховнымъ, ни́же
прѣ́д ѡ́ негѡ́ подобáющнѧ за́повѣ́ди къ
довлесотворѣ́ннѣ ѡ́ грѣ́сѣ́хъ, сегѡ́ рáди нáшѧ ѣ́сть,
оꙋ́бо и́ли ѡ́стáвнѣ́ше ю́ нáмъ ѡ́ндѣ́те, и́ли и́скꙋ́пнѣ́те ю́
дѡ́быми дѣ́лы. И́ положншѧ ꙗ́ггъли стѣ́мъ мно́гѡ ѡ́
дѣ́лз мо́ихъ мно́жѧе же ѡ́ даровáннѧ васи́лнѧ

прѣнагѡ, ѿ ѣдѡ ѿзбѣвнхѡ бѣды лютыѡ, ѿ
ндѡхомз.

Тѡже поитигохомз мытарство прелюбодѣйное²⁷,
ндѣже истѡзѡются грѣхѡ възспрѡжествѣ живѡщнхз,
вѣры же спрѡжескѡ дрдз ко дрдѡ не
сохранѡющнхз, ни соблюдѡющнхз лѡжа своегѡ
неисквѣрна: тѡкоже ѿ похнщѣнѡ на блдз, ѿ насѡлѡ
блднаѡ. здѣ же ѿ лицз бгѡ ѡщѣннхз чтогѡ своѡ
хрѡгѡ ѡбѣщѡвшнхз, но не соблюдѡщнхз падѣнѡ
блднаѡ грѡзнѣ истѡзѡются. на томз мытарствѣ ѿ
ѡзз многѡ показѡхѡ бѡтѡ должнѡ, ѿ ѡблнчѣна
бѡхз ѡкѡ прелюбодѣйца, ѿ оѡже хотѡхѡ мѡ исквѣрнѡ
дѡи ѿ немѡлостнвѡи истѡзѡтели похнщнтѡ ѡ рѡкз
ѡггѡскнхз ѿ ннзвѣстѡи во днѡ ѡдово: но стѡи ѡггѡи
многѡ сз нѡи прѣвщесѡ, ѿ всѡ моѡ трѡды ѿ
пѡдвнги по томз бѡвшнѡ на средѡ прнносѡще, ѣдѡ
нскѡпнша мѡ не тѡкѡ моѡи добрыми дѣлы, ѡже
всѡ тѡмѡ до послѣднагѡ положнша, ѡкоже ѡ дѡра
ѡцѡ моегѡ всѡлѡи многѡ сѡлѡ ѿзѣмше на мѣрнѡ

²⁷ мытарство 17-е

ВОЗЛОЖИША ПРОТНВѢ МОУХЪ БЕЗЗАКОНІИ, И ПОЕМШЕ
МА ДАЛѢ ИДОША.

И ПРИБЛИЖИХОМЪ КЪ МЫТАРСТВѢ СОДОМСКОУ²⁸, НА
НЕМЪЖЕ ИСТАВЛЯЮТСЯ ГРѢХИ ПАЧЕ СЪСЪТЪСТВЕННЫЯ
МУЖЕСКИА И ЖЕНСКИА, И СОВОКУПЛЕНІЕ СЪ БѢСЫ, И СЪ
БЕЗСЛОВЕСНЫМИ ЖИВОТНЫМИ, И КРОВОСМѢШЕНІА, И
ИНАА ИКВЕРНѢИШАА ОТАИ БЫВАЕМАА, ИХЪЖЕ СТЫДНО
СЪСТЬ И ВОСПОМАНУТИ. КНАЗЬ ТОГѠ МЫТАРСТВА
ИКАРЕДНѢИШИИ ЗРАШЕСА ПАЧЕ ВСѢХЪ ИКАРЕДНЫХЪ И
МЕРЗОСТНЫХЪ БѢСѠВЪ, ВЕСЬ ГНОЕМЪ СМРАДНЫМЪ
ѠКАЛАНЪ, И ЕЛДГИ СГѠ ТАКОВИЖЕ, СМРАДЪ ИХЪ
НЕСТЕРПИМЫИ, СЛОСБРАЗИЕ ИХЪ НЕИЗРЕЧЕННО, И
НЕКАЗАНИАА ИХЪ ГАРСТЬ И ЛЮТОСТЬ: ТИИ СПѢШНѠ
ПРОТНВѢ НАСЪ ИЗШЕДШЕ ѠБСТУПИША НАСЪ, НО МЛЧІЮ
ГДНЕЮ НИЧТОЖЕ ТАКОВѠ КО МНѢ ѠВЕРѢТШЕ ѠБѢГОША
СО СТОДОМУ, МЫ ЖЕ РАДЮЩЕСА ПРОИДОХОМУ.

И ГЛАГОЛАША КО МНѢ СТИИ АГГЛИ: ВІДѢЛА СЪИ
ДЕОДѠРО СТРАШИНАА ИКАРЕДНАА МЫТАРСТВА БЛАДНАА:
ВѢЖДЪ ѠУБѠ, ГАКѠ МАЛУ КОТОРАА ДУША МИИДЕТЪ А

²⁸ мытарство 18-е

БЕЗЪ ПАКОСТИ, ПОНЕЖЕ ВЕСЬ МІРЪ ВЪ СЛѢ СОБЛАЗНОВЪ И
СКВЕРНЪ ЛЕЖИТЪ, И ВСИ ЧЕЛОВѢЦЫ СЪТЪ СЛАСТОЛЮБИВІИ
И БЛДОЛЮБИВІИ, И ПРИЛѢЖИТЪ ПОМЫШЛЕНІЕ ЧЕЛОВѢКЪ
НА СЛАВА ѿ ЮНОСТИ СГ҃О, И СДВА КТО СЕБЕ БЛЮДЕТЪ ѿ
НЕЧИСТѢТЪ БЛДНЫХЪ, МАЛѢ СЪТЪ ОУМЕРЦВЛЮЩИХЪ
СВОА ПЛОТСКІА ПОХОТИ, МАЛѢ ОУБѢ И МЫТАРСТВА СІА
СВОБОДНѢ ПРОХОДАТЪ, НО МНОЖАЙШИИ ЗДѢ ДОШЕДШЕ,
ЛБІЕ ПОГНЕВАЮТЪ: ЛЮТИИ БО БЛДНЫХЪ ДѢЛЪ ИСТАЗАТЕЛИ
ПОХНИЦАЮТЪ БЛДНИЧЕСКІА ДУШИ, И НИЗВЕКАЮТЪ БО
АДЪ, ГОРЦѢ МЪЧАЩЕ. И ХВАЛѢТСА БЛДНЫХЪ
МЫТАРСТВЪ КНАЗІИ, ГЛАГОЛЮЩЕ: МЫ СДНИИ ПАЧЕ ВСѢХЪ
ѿ НАШИХЪ МЫТАРСТВЪ ИСПОЛНАЕМЪ ОГНЕННОЕ РОДЕСТВО
БО АДФ. ТЫІ ЖЕ ДЕОДѢРО БЛГОДАРН БГА, ІАКѢ СЕ ОУЖЕ
ПРЕМИНЛА СІИ ТА БЛДНАА ИСТАЗАНИА МОЛІТВАМИ
ОЦА ТВОЕГѢ ПРІБНАГѢ ВАСІЛІА, И ОУЖЕ КТОМЪ НЕ
ОУЗРИШИ СЛА НИ СТРАХА.

По сѣмъ прїндѡхомъ къ мытарствѢ СРЕСЕН²⁹,
ИДѢЖЕ ИСТАЗДЮТСА НЕПРАВАА ѿ ВѢРѢ МДРОВАНІА,
ѿСТДПСТВА ѿ ПРАВОСЛАВНАГѢ ИСПОВѢДАНІА ВѢРЫ,

²⁹ мытарство 19-е

НЕДОВѢРСТВА, СЪМНѢНІА ВЪ ВѢРѢ, ХУЛЫ НА СЪТЪНІЮ, И
ПРѢЧАА ТѢМЪ ПОДѢЛАА: ТО МЫТАРСТВО БЕЗЪ
ИСПЫТАНІА, ГДЖЕ Ѡ МНѢ, ПРОНДОХОМЪ, И ОУЖЕ НЕДАЛЕЧЕ
Ѡ ВРАТЪЗ НѢНЫХЪ БѢХОМЪ.

Но и еще рече́ша насъ сло́вѣн дѣхъ
послѣднѣгѡ мытарства, еже есть немносердіа и
жестосердіа³⁰. жестоцы же бѣху истазители тѣи, и
кнѣзь ихъ люте, зрашеа же сѣхъ и оубыах ѡ
гѡрстѣ дышаи огнемъ немносердіа: тамъ безъ
милости испытуются души немносердныхъ. и аще
кто ѡбращаетъ и многѣа совершивыи подвиги,
посты и молитвы, аще кто и чистотѣ соблюде
несквернѣ, и истинѣ воздержаніемъ тѣло свое,
немносерды же бѣ и немилостивы, затворѣи оубрѣдѣ
своѣ ближнемѣ, тои ѡ тогѡ мытарства
низвѣчаютъ долѣ, и въ безднѣ адстѣи
затворѣются, ни получаютъ милости во вѣки. но
мы бѣгодѣтѣю хрѣтовою и то мытарство прондохомъ
безвѣднѡ, помѡгшымъ мнѣ всѡдѣ молитвамъ

³⁰ мытарство 20-е

прѣбнагѡ васіліа даровавшагѡ ѿ своихъ добрыхъ дѣлъ
многѡ на моѹ испълненіе.

Тѣже кѡ самыма вратама нѣныма съ радостію
привлѣжнхомѡ горькихъ мытарства избѣвше. Бѣхѹ
же врата нѣнаѡ гѣкѡ крѣстѣмъ превѣтелъ, ѡ сѣнїе
зрѣшесѡ незречѣнное, ѡ юноши въ нѣхъ стоѣхѹ
солнцеобразни, ѡже видѣвше мѡ рѣкѣмъ агглицкимъ
водѣмъ веселїа исполнишасѡ, радующесѡ ѡ мнѣ, гѣкѡ
бжїимъ милосердїемъ покрываема избѣхъ ѿ
мытарствъ воздушныхъ, любезнѡ оубѡ насъ сретше
ведоша вѣдѣть.

Что же тамъ видѣхъ, ѡ что слышѣхъ ѡ чѣдо
григорїе, [глаголетъ прѣбнаѡ деодѡра], нѣсть
возмѡжно исповѣсти подробнѡ: видѣхъ бо, ѣже ѡко
человѣческое не видѣ, ѡ слышѣхъ, ѣже оубѡ
никогдаже слыша, ни на сѣрдце комѹ ѿ живущихъ
на землїи взыдоша тѣ бжїа. Приведѣна же бѣхъ предъ
престѡлѡмъ бжїи непрестѡпныѡ слѡвы ѡбстоимыѡ
херувїимъ, серафїимъ, ѡ множествомъ вѡнъ
нѣныхъ, незречѣнными пѣснми всегда славащихъ бжїа.

и пѣдши поклонѣхса невѣднмомѸ и недовѣдомомѸ
бжествѸ. И воспѣша нѣныѧ силы пѣснь преслѣдѸ,
прославляюще бжѣе мнлосѣрдѣе грѣхѧми людскѣми
непреодоленное. И прїиде гласъ ѿ велелѣпїѧ славы,
повелѣвающе тѣмже водащымъ мѧ стѣымъ
ѧггломъ, да ведѸтъ мѧ вѣдѣти всѧ ѡбѣтели стѣихъ,
также и всѧ мѸки грѣшныхъ, и по томъ да
оупокѡбѸтъ мѧ во ѡбѣтели блженнагѡ васїліѧ.

Водѣма оубо бѣхъ всюдѸ, и вѣдѣхъ прекраснаѧ
селенїѧ и ѡбѣтели многѧ любящымъ бгѧ
оуготованныѧ пренесполненныѧ славы и блгодѣти.
ПоказовахѸ же мѣ водащїи мѧ ѡсобенѡ ѡбѣтели
ѧпскїѧ, ѡсобенѡ прѡроческїѧ, ѡсобенѡ мѣнческїѧ,
ѡсобенѡ стѣителскїѧ, и коегѡждо чїна стѣихъ
ѡсѡбны ѡбѣтели. Кѧждѡ же ѡбѣтель красоты бѣ
нензреченныѧ, въ широтѸ и долготѸ, реклѧ бы гѧкѡ
црѣградѸ подобна, но несравненнѡ краснѣйша, многѧ
превѣтлы палѧты нерѸкотворенны и мѸцаѧ. всюдѸ
же во ѡбѣтелехъ тѣхъ слышашеса гласъ радѡсти и
веселїѧ дхѡвнагѡ, и зрѧхѸса лицы празндующихъ.

Всѣ же видѣвше мѧ рѣдоваху ѡ моѣмъ спасеніи,
срѣтаху же ѡ лобызяху, хвалаще гдѧ избавшаго
мѧ ѿ сѣтей вражїихъ.

По ѡбхожденіи же оныхъ обѣтелей низведена
бѣхъ въ пренеподобнѧ землѣ, ѡ видѣхъ страшныѧ
нестерпимыѧ лютыѧ мѡки во ѡдѣ грѣшникѡмъ
оуготобанныѧ, ꙗже показюще мнѣ аггліи стїи,
глаголаша: вѣждь ѿ деодѡро, ѿ колїкнхъ тѧ мѡки
избавилъ гдѣ молитвами оугодника своего васїліа.
Слышахъ же тамъ вопль, плачь ѡ горькое рыданіе
сѣиныхъ въ тѣхъ мѡкахъ, ѡвѣи горе вопїаху, ѡвѣи
же люте ѡ оубыи восклицяху, ѡнїи день рожденїа
своего проклинаху, но никтоже бѣ милосердствѡмъ
ѡ нихъ. тѣже вѣдше мѧ ѡтѣхъ приведоша въ сїѡ,
ѡже видѣши, прѣбываго оца нашего васїліа обѣтель,
ѡ оупокѡнша мѧ зѡтѣ, рѣкше мнѣ: нынѣ прѣбываи
васїліи пѧмѧть ѡ тѣбѣ творїтѣ. ѡ разумѣхъ, ꙗко
за четыредесятъ днѣи по моѣмъ ѿ тѣла разлѡченїи
прїидохъ на мѣсто сѣѣ покоемъ.

Та вса̀ григорию̀ въ соннѣмъ видѣнїи и́зречѐ
прѣпѣнаа̀ деодѡра, и́ показа̀ ѣмѹ̀ всю̀ красотѹ̀ тоа̀
обѣтели́ и́ богатства́ дѹховна́а, многогрудными́
потамнѡ́ оца̀ блженнагѡ́ ѡбераннаа̀, наслаждаѣнїа́ же
и́ сла́вѹ, и́ различныа́ сады́ златоли́ственныа́ и́
многоплодо́вїтыа́, и́ все́ веселїе́ дѹховное́.

Соверши́вшася́ же видѣнїю̀ воспранѹ̀ ѡ́ сна́
григори́и, и́ въ себѣ́ бѣ́въ чѹдѡ́шася́, и́ оудивлѡ́шася́
ѡ́ видѣнны́хъ и́ слышанны́хъ ѡ́ блженныа́ деодѡры́.
и́ воста́въ за́втра по́нде кз прѣпѣномѹ̀ васи́лю
блгослови́тися ѡ́ негѡ́ по обѣча́ю. Онъ́ же вопро́си
ѣго̀, глаго́ла: чѡдо григори́е, гдѣ́ бѣ́лз ѣ́си въ сїю̀
но́ць; Онъ́ же ѡ́ки ничтѡ́же вѣ́дый, рече́: почива́хъ
о́че на о́дрѣ́ моѣ́мъ. Старе́цъ же рече́: вѣ́мъ, ꙗ́кѡ
тѣ́ломъ на о́дрѣ́ почива́лз ѣ́си, дѹхомъ́ же и́ндѣ́
бѣ́лз ѣ́си. ѣ́да забѣ́лз ѣ́си колѣ́кѡ ѡ́кры́ тебѣ́ бѣ́з
въ но́щи сѣ́и въ соннѣ́мъ видѣ́нїи; се́ получи́лз ѣ́си
жела́емое, деодѡ́рѹ̀ видѣ́лз ѣ́си, и́ ꙗ́же ѡ́ ней ѡ́ тоа̀
са́мыа слы́шалз ѣ́си, и́ въ моѣ́и обѣ́тели бѣ́лз ѣ́си,
и́ ꙗ́же блгѡ́дѣ́тїю хрї́товою о́гото́вана мнѣ́ сѣ́тъ

малагѡ радн моегѡ трѡдѡ, всѧ созерцалѡ єси.
Григорій же то ѿ прѣпагѡ слышавѡ познѡ, гѡкѡ
сѡнѡ єгѡ не привидѣнїе, но бжїе ємѹ бытъ
ѡкровенїе мѡтѡами прѣпагѡ нєходѡтайствѡваннѡе, н
блгодарѡщи бга поклонїса оцѹ своемѹ блженномѹ, н
довѡлнѡе ѡ негѡ прїѡ подчєнїе.

Тѡнже григорій во ннѡе времѡ подчєнїемѡ
бжїимѡ впадє вѡ нѣкѡе ѡ вѣрѣ ємнѣнїе, чтѡщи во
прилѣжнѡ вѣтхагѡ завѣта кнїги помышлѡше во
оѹмѣ своемѡ, гѡкѡ дѡбрѣ їдєн вѣрѡютѡ, н
прєбыкѡше вѡ томѡ помыслѣ надѡлѡтѣ. Разѡмѣвѡ
же то дхѡмѡ прозорлївнѡ старецѡ ѡблчн єгѡ, н по
мнѡгомѡ оѹвѣщанїн пѡкн нспрѡсн ємѹ ѡ бга
ѡкровенїе. Н пѡкн григорій во снѣ вїдѣ днѡвнѡе
вндѣнїе ѡ стрѡшномѡ єдѣ бжїн, ѡ сѡбрѡнїн на єдѡ
всегѡ рѡдѡ чєлѡвѣчєскѡгѡ, вндѣ єдїѡ на прєстѡлѣ
єдѡѡца, н всѧ прѡвєдннкн ѡдєснѡ, грѣшннкн же
ѡшѡю стѡѡщнѡ н єднїмѡ по дѣлѡмѡ своімѡ,
вндѣ же н всѧ їдєн нєвѣрѡвавшнѡ во хрѣтѡ сѡ
прѡчїннн гѡзѡкн ѡсѡждєннѡ н пѡслннѡ вѡ геєнѡ

ОГНЕННЮ, и ꙗкоже ѡсѡжденіе грѣшникѡвъ снце и прославленіе ст҃ыхъ вѣдѣ: ѡ чемѡмъ самъ григорій сѣлѡ прострѣннѡ написѡ, ѣже ѡбрѣтѣтсѡ въ великоѣ мнѣн чѣтѣн: заѣ же сокраценнѣе повѣствованное время ѣсть кончити.

По доволныхъ оубѡ житіѡ своего лѣтѣхъ, по трудѣхъ и подвижѣхъ жестокаго житіѡ, по многыхъ содеанныхъ чюдесѣхъ, прореченіѡхъ же и дарованныхъ бѡлѣщымъ ищѣленіѡхъ прѣбыви оцѣ нашѡ вѡсильи и знемогѡмъ старостію кѣ блженнѣи кончинѣ своей прѣблѣжисѡ. Прѣведенъ бо бысть и зъ пѡстыни въ црѣградъ въ среднихъ ѣгѡ лѣтѣхъ, въ црѣградѣ пожнѣ ꙗко пѡтдесѡтѣ лѣтѣ, и блнзъ стѡ лѣтѣ ѡ роженіѡ своего проводивъ, на безконечнѡю жизнь, и дѣже лѣта ѣгѡ не ѡскѡдѣютъ, прѣнде. Предвѣдѣ же скончаніе свое, и предвозвѣстѣи тѡ оубинокѡ своемѡ возлюбленномѡ григорію.

Имѣаше же григорій ѡбычай на всю стѣю великѡю чѣтыредесѡтницѡ затворѡтисѡ въ домѡ своемѡ на лѡжницѣ своей, и нескѡднѡ дѡже до

сѣѣа пѣхн вѣ постѣ н молѣтвахъ пребывѣти,
множество полагающн поклонувѣ н всѣ нощн безъ
сна провождающн. ѿдѣною оубо сѣѣн
четырѣдесѣтницѣ приближившейся, прѣиде григорѣи кѣ
прѣпному прѣѣти по оубычаю бѣгословѣнѣ на
предлежащѣи ѣму постный вѣ затворѣ подвигъ.
Прѣпный же многу кѣ немѣ о пользѣ души
вѣсѣдовавѣ, н бѣгословѣнѣ подавѣ, наконецъ рече: ндѣ
чѣдо съ мѣромъ вѣ домъ твоѣ, менѣ же тѣлеснымн
твоѣмн очесѣ не ѣмаши болѣе оубрѣти вѣ жѣзнь
сѣѣ: тѣ рекши прослезѣа, н ѡбѣмши григорѣа
любѣзну лобызѣ ѣго. Онъ же пѣдъ на нѣгн тогѣ
честныйѣ ѡмочѣ нхъ слезѣмн, плача н рыдѣа ѡ
разлѣченѣи ѣгѣ, н доволну плакавѣ пѣнде, н
затворѣа на постъ, ѣакоже бѣ ѣму оубычай: ѣ
прѣпный вѣсѣлѣи вѣ средопостную седницѣ мѣрта вѣ
ѣѣ дѣнь вѣ прѣздникъ бѣговѣщенѣа³¹ прѣсѣѣа бѣѣ
сѣѣю своѣ душѣ предаде вѣ рѣцѣ гѣа своегѣ: ѣтнѣ
же ѣгѣ тѣло погребѣно бѣсть вѣ мѣтырѣ сѣѣхъ

³¹ в 944 году

мѣникъ флѡра ѡ лѡра. ѡ бѣ видѣнїе нѣкоемѹ чѣстнѹ
въ црѣградѣ мѡжѹ: домъ великѹ ѡ чѡденъ зрѡше, ѡ
врата златомъ ѡ каменїемъ многоцѣннымъ
оукрашена, надъ вратами же бѣ написано златѣми
словесѹи сїце: Обѣтель ѡ покойъ вѣчныйъ бѣженнаго
васїїа нѡваго. то мѡжѹ оный прочѣтъ,
оуднѣлаше красотѣ зданїа домѹ того. ѡ еѣ
юноша нѣкїи прекрасенъ ѡзшедъ гла емоу: что
чѡднїиша человекѣ, хѡщешн ли видѣти чѡднѣ; ѡ
ѡвѣрзе онаѡ врата, ѡ зрѡхѹла внѣтрѣ палаты
превысоки ѡ прѣдны, ѡхже красота великѹ оумъ
человѣчь превосходнѣтъ, ѡ прѣбный васїїи на црѣбѣмъ
прѣтолѣ въ велицѣи сѣдѡше славѣ, ѡбстоимыи
многими прѣдными ѡ прѣсвѣтлыми мѡжи ѡ
юноши, зрѡхѹла же тамъ ѡ сады прекраснїи, ѡ всѡ
зрїмаѡ радостнїи ѡ веселїа бѡхѹ прѣспѡлнена.
слышасѡ же глаѣз ѡзвнѣтрѣ глаголаѡ: таковоѡ
воздѡнїе по прѣставленїи прїемлютъ всѡ
возлюбнѣшии бѣа, ѡ томѹ оусѣрднѡ послѣжнѣшии. то
видѣнїе мѡжѹ оный многимъ повѣда, ѡ всѡ

слышавшии прославлѣхъ бѣга, и почитахъ пѣмать
оугодника бжїѣа прѣбнаго васїліѣа. да сподобимса же и
мы чѣсти любїтелей бжїихъ, мѣтвѣми егѡ стѣими,
блгодѣтїю же гдѣа нашегѡ їиса хрїта, емѣже со
оцѣмъ и стѣимъ дхѡмъ, чѣсть и слава во вѣки,
амѣнь.

Въ тѡйже дѣнь пѣмать стѣихъ мѣченикъ
двѣдѣлти и шестїи въ гѡтѣдѣтѣн странѣ въ царствѡ
оугалента и гратїана ѡ оугерїха царѣ гѡтѣдикагѡ за
хрїта пострадавшихъ, ѡ нїхъже сѣтъ двѣ пресвѣтера,
вадѣсїи и вѣркъ съ двоїми сынами и дцѣрми, и
арпѣла монахъ: мїрѣтїи же, лѣвѣпъ, ѣгнъ, рѣасъ,
нѣгѣдрѣзъ, нѣскѡй, сїла, сїгнцъ, соннрїлъ, сѣмѣлъ,
дѣрмъ, фїлмъ, и ѡ жѣнъ, ѣнна, ѣлла, ларїса, мѡнїкѡ,
мамѣка, оѣркѡ, и анїмаїсѣ, нїхъже мѡцѣ нѣкаѣ
вдѡвствѣющаѣ гѡтѣдѣкаѣ царїца хрїтїѣнына сѣци
нѣменемъ глѣдѣ со дцѣрїю своѣю дѣклїдою собравши
пренесѣ въ кѣзїкѣ градъ грѣческїи, и сама послѣжде
возвратївшисѣ во ѡтѣчѣство своѣ ѡ невѣрныхъ



ΚΑΜΕΝΙΕΜΖ ΠΟΒΙΕΝΑ ΒΥΙСТЪ: ἰ ΔΨΕΡЬ ἘΔ ΒΖ ΚΥΖΙΚЪ ΕΖ
ΜΗΡΟΜΖ ΕΚΟΝΧΑΣΑ.